



BOSCH

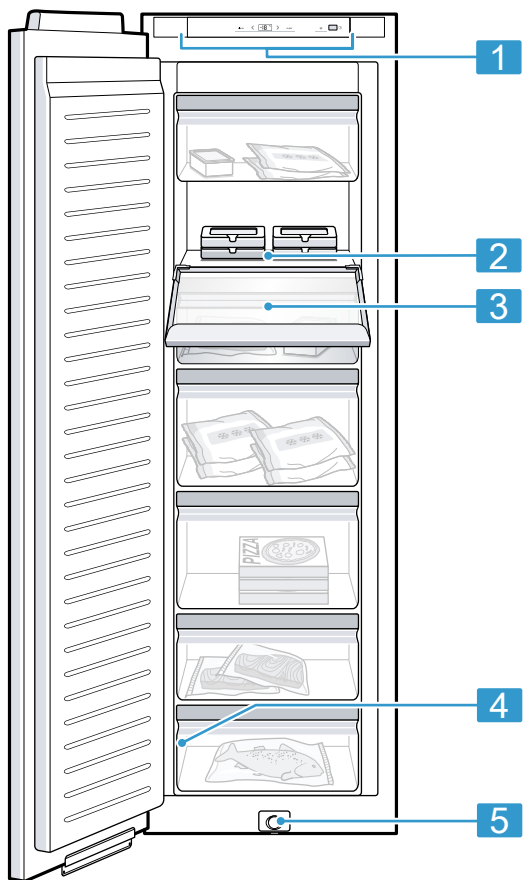


Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

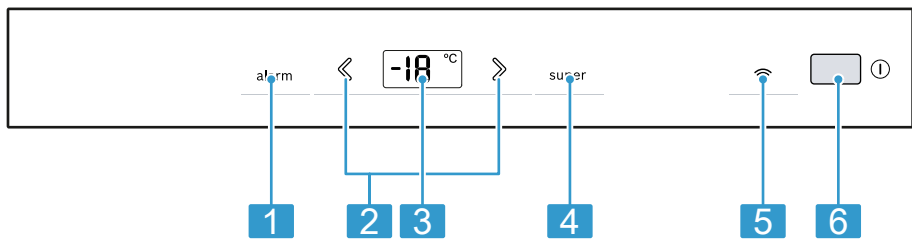
Freezer

GIN81H..

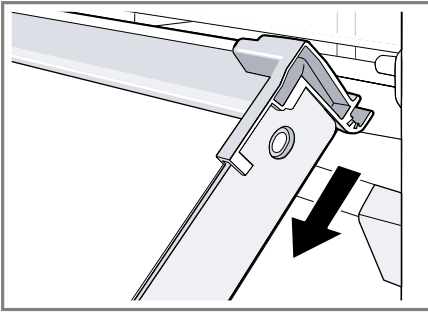
[da]	Betjeningsvejledning	Fryser	4
[no]	Bruksanvisning	Fryser	28
[sv]	Bruksanvisning	Frysskåp	51
[fi]	Käyttöohje	Pakastin	74



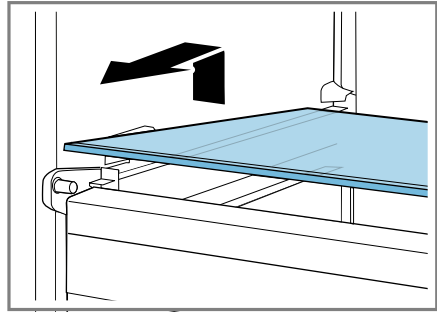
1



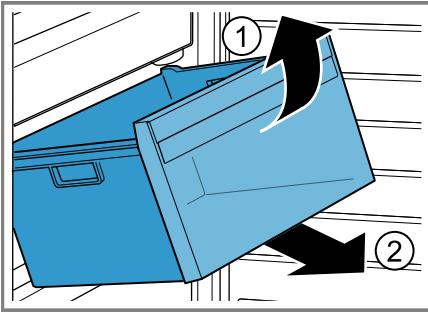
2



3



4



5

Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhed	6	9 Alarm	17
1.1 Generelle henvisninger	6	9.1 Døralarm.....	17
1.2 Bestemmelsesmæssig brug	6	9.2 Temperaturalarm	17
1.3 Begrænsning af brugerreds	6	10 Home Connect	18
1.4 Sikker transport	6	10.1 Opsætning af Home Con-	
1.5 Sikker installation	7	nect app	18
1.6 Sikker brug	8	10.2 Opsætning af Home Con-	
1.7 Beskadiget apparat.....	10	nect.....	18
2 Undgå materielle skader	12	10.3 Installation af opdatering af	
3 Miljøbeskyttelse og bespa-		Home Connect software.....	19
relse	12	10.4 Nulstilling af Home Con-	
3.1 Bortskaffelse af emballage.....	12	nect-indstillinger.....	19
3.2 Energibesparelse	12	10.5 Databeskyttelse	19
4 Opstilling og tilslutning	12	11 Fryserum	20
4.1 Leveringsomfang	12	11.1 Frysekapacitet	20
4.2 Betingelser for opstillings-		11.2 Maksimal udnyttelse af fry-	
sted.....	13	serummets volumen.....	20
4.3 Montage af apparat.....	14	11.3 Tips om opbevaring af	
4.4 Forberede apparatet til den		madvarer i fryserummet	20
første ibrugtagning	14	11.4 Tips om nedfrysning af fri-	
4.5 Elektrisk tilslutning.....	14	ske madvarer	20
5 Lær apparatet at kende	14	11.5 Frostvarers holdbarhed ved	
5.1 Apparat.....	14	-18 °C.....	21
5.2 Betjeningsfelt.....	14	11.6 Optøningsmåder for	
6 Udstyr	14	frostvarer	21
6.1 Fryserumsklap	14	12 Afrimning	21
6.2 Tilbehør.....	14	12.1 Afrimning af fryserummet.....	21
7 Generel betjening	15	13 Rengøring og pleje	21
7.1 Tænde apparatet.....	15	13.1 Forberede apparat til ren-	
7.2 Tips om brugen	15	gøring	21
7.3 Slukke apparat	15	13.2 Rengøre apparatet	22
7.4 Indstille temperatur.....	15	13.3 Tage udstyrsdele ud.....	22
8 Ekstrafunktioner	15	14 Afhjælpning af fejl	23
8.1 Automatisk Superfrysning	15	14.1 Strømsvigt.....	25
8.2 Manuel Superfrysning.....	16	14.2 Udførelse af apparatets	
8.3 Automatisk døråbner.....	16	selvtest	25

15 Opbevaring og bortskaffelse..	25
15.1 Tage apparatet ud af drift	25
15.2 Bortskaffelse af udtjent apparat	25
16 Kundeservice	26
16.1 Produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD-Nr.).....	26
17 Tekniske data	27
18 Overensstemmelseserklæring	27



1 Sikkerhed

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger.

1.1 Generelle henvisninger

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Tilslut ikke apparatet i tilfælde af en transportskade.

1.2 Bestemmelsesmæssig brug

Dette apparat er kun beregnet til indbygning.

Anvend kun apparatet:

- Til nedfrysning af levnedsmidler og til fremstilling af isterninger.
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 2000 m over havets overflade.

1.3 Begrænsning af brugerkreds

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Børn må ikke bruge apparatet til leg.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges.

Børn mellem 3 og 8 år må ikke ilægge / udtage varer fra køle-/fryseskabet.

1.4 Sikker transport

ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Apparatets høje vægt kan medføre skader ved løft.

- ▶ Løft ikke apparatet alene.

1.5 Sikker installation

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Ukorrekte installationer er farlige.

- ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Forsyn aldrig apparatet via en ekstern kontaktnordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Når apparatet er monteret, skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt, eller hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder de gældende installationsbestemmelser.
- ▶ Sørg under opstilling af apparatet for, at nettilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

En beskadiget isolering af nettilslutningsledningen er farlig.

- ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med varmekilder.

⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Hvis apparatets ventilationsåbninger er lukket, kan der i tilfælde af en lækage i kølekredsløbet opstå en brændbar gas-/luftblanding.

- ▶ Luk ikke ventilationsåbningerne i apparatets kabinet eller i indbygningskabinetter.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke-godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Brug kun adaptere og nettilslutningsledninger, der er godkendt af producenten.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, og en længere nettilslutningsledning ikke er til rådighed, så kontakt en autoriseret elinstallatør for at tilpasse installationen i huset.

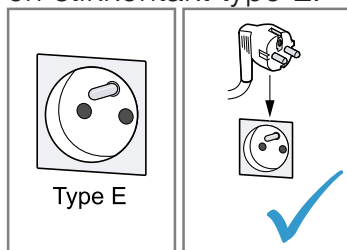
Flytbare multistikdåser eller netdele kan blive overophedet og medføre brand.

- ▶ Flytbare multistikdåser eller netdele må ikke placeres på bagsiden af apparaterne.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Brug af apparatet uden jording er farligt.

- ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



1.6 Sikker brug

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
- ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
- ▶ Brug ikke damprensere eller højtryksrensere til at rengøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Hvis kølekredsløbet beskadiges, kan der løbe brændbar kølevæske ud og eksplodere.

- ▶ Der må ikke anvendes andre mekaniske hjælpemidler eller andre midler til fremskyndelse af afrimningen end det, der er anbefalet af producenten.
- ▶ Frigør fastfrosne madvarer med en stump genstand, f.eks. skaffet på en træske.

Produkter med brandbare drivgasser og eksplosive stoffer kan eksplodere, f.eks. spraydåser.

- ▶ Produkter med brandbare drivgasser samt eksplosive stoffer må ikke opbevares i apparatet.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Elektriske apparater inde i apparatet kan medføre brand, f.eks. varmeapparater eller elektriske ismaskiner.

- ▶ Der må ikke anvendes elektriske apparater inde i apparatet.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Beholdere med kulsyreholdige drikkevarer kan eksplodere.

- ▶ Beholdere med kulsyreholdige drikkevarer må ikke opbevares i fryserummet.

Øjenskader som følge af brændbare kølemidler og skadelige gasser.

- ▶ Rør i kølemiddelkredsløbet og isoleringen må ikke beskadiges.

⚠ ADVARSEL – Fare for forfrysning!

Kontakt med frostvarer og kolde overflader kan medfører kuldeforbrændinger.

- ▶ Tag aldrig frostvarer i munden, som lige er taget ud af fryserummet.
- ▶ Undgå længerevarende hudkontakt med frostvarer, is og overflader i fryserummet.

⚠ PAS PÅ! – Fare for sundhedsskader!

Overhold følgende anvisninger for at undgå, at madvarer fordærves.

- ▶ Hvis døren står åben i længere tid, kan der ske en betydelig temperaturstigning i rummene inde i apparatet.
- ▶ Rengør regelmæssigt de overflader, som kommer i berøring med madvarer og tilgængelige afløbssystemer.
- ▶ Hvis køle-/fryseapparatet ikke bruges i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres og døren skal stå åben for at undgå skimmeldannelse.

1.7 Beskadiget apparat

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → *Side 26*

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Hvis rørene beskadiges, kan der løbe brændbart kølemiddel ud og undslippe skadelige gasser, som kan antændes.

- ▶ Hold åben ild og antændelseskilder væk fra apparatet.
- ▶ Udluft rummet.
- ▶ Sluk for apparatet. → *Side 15*
- ▶ Træk nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → *Side 26*

2 Undgå materielle skader

BEMÆRK!

Hvis sokkel, udtræk eller apparatets døre bruges til at sidde eller stå på, kan apparatet blive beskadiget.

- ▶ Stå ikke på sokkel, udtræk eller døre, og brug dem ikke til støtte.

Tilsmudsning med olie eller fedt kan gøre kunststofdele og dørtætninger porøse.

- ▶ Kunststofdele og dørtætninger skal holdes fri for olie og fedt.

Udstyr og tilbehør, der rengøres i opvaskemaskinen, kan blive deformeret eller misfarvet.

- ▶ Rengør aldrig udstyr og tilbehør i opvaskemaskinen.

3 Miljøbeskyttelse og besparelse

3.1 Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

3.2 Energibesparelse

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm.

Valg af opstillingssted

- Beskyt apparatet mod direkte sollys.
- Apparatet skal opstilles med så stor afstand som muligt fra radiatorer, komfurer og andre varmekilder:

- Hold en afstand på 30 mm til el- eller gaskomfurer.
- Hold en afstand på 300 mm til olie- eller kulfyrede komfurer.
- Nichen skal have en dybde på 560 mm.
- De udvendige ventilationsåbninger må aldrig tildækkes eller blokeres.

Energibesparelse under driften

Bemærk: Placeringen af udstyrsdelene har ingen indflydelse på apparatets energiforbrug.

- Åbn kun apparatet kortvarigt, og luk det omhyggeligt.
- De indvendige ventilationsåbninger og de udvendige ventilationsgitre må aldrig tildækkes eller blokeres.
- Transporter indkøbte madvarer i en køletaske, og læg dem hurtigt ind i apparatet.
- Lad varme levnedsmidler og drikkevarer køle af, inden de sættes ind.
- Der skal altid være lidt plads mellem madvarerne og bagvæggen.

4 Opstilling og tilslutning

4.1 Leveringsomfang

Kontroller efter udpakningen alle dele for transportskader, og om leveringen er fuldstændig.

Kontakt forhandlere eller kundeservice → Side 26 i tilfælde af reklamationer.

Leveringen består af:

- Indbygningsapparat

- Udstyr og tilbehør¹
- Montagemateriale
- Montagevejledning
- Betjeningsvejledning
- Kundeserviceliste
- Garanti-dokumenter²
- Energimærkning
- Oplysninger om energiforbrug og støj
- Oplysninger om Home Connect

4.2 Betingelser for opstillingssted

ADVARSEL **Eksplodingsfare!**

Hvis apparatet er opstillet i et for lille rum, kan der opstå en brændbar gas-/luftblanding i tilfælde af en lækage i kølekredsløbet.

- ▶ Apparatet må kun opstilles i et rum, som har et volumen på minimum 1 m³ pr. 8 g kølemiddel. Kølemiddelmængden står på typeskiltet. → Fig. **1** / **4**

Apparatets vægt fra fabrikken kan være op til 70 kg afhængigt af modellen.

For at kunne bære apparatets vægt skal underlaget være tilstrækkelig stabilt.

Tilladt rumtemperatur

Den tilladte rumtemperatur afhænger af apparatets klimaklasse. Klimaklassen står på typeskiltet.

→ Fig. **1** / **4**

Klimaklasse	Tilladt rumtemperatur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C

Klimaklasse	Tilladt rumtemperatur
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Apparatet er fuldt funktionsdygtigt indenfor den tilladte rumtemperatur. Hvis et apparat fra klimaklasse SN er i drift ved lavere rumtemperaturer, kan beskadigelse af apparatet ned til en rumtemperatur på 5 °C udelukkes.

Nichemål

Vær opmærksom på nichens mål, når apparatet indbygges i en niche. Ved afvigelser kan der opstå problemer i forbindelse med installationen af apparatet.

Nichedybde

Indbyg apparatet i den anbefalede nichedybde på 560 mm.

Ved en ringere nichedybde øges energiforbruget en smule. Nichedybden skal være på mindst 550 mm.

Nichebredde

Der kræves en indvendig nichebredde i indbygningsmøblet på mindst 560 mm.

Over-og-under-opstilling og sideved-side-opstilling

Hvis 2 køleapparater skal opstilles oven på hinanden eller ved siden af hinanden, skal der være en afstand på mindst 150 mm mellem apparaterne. Vise specielle apparater kan opstilles uden denne minimumafstand. Spørg forhandleren eller køkkenplanlæggeren til råds.

¹ Afhængigt af apparatets udstyr

² Ikke i alle lande

da Lær apparatet at kende

4.3 Montage af apparat

- ▶ Monter apparatet iht. den medfølgende montagevejledning.

4.4 Forberede apparatet til den første ibrugtagning

1. Tag oplysningsmateriale ud.
2. Fjern beskyttelsesfolier og transportsikringer, som f.eks. klæbestrimler og karton.
3. Den første rengøring af apparatet.
→ Side 22

4.5 Elektrisk tilslutning

1. Sæt nettilslutningsledningens netstik til apparatet i en stikdåse i nærheden af apparatet.
Apparatets tilslutningsdata står på typeskiltet. → Fig. 1 / 4
 2. Kontroller, om netstikket sidder ordentligt fast.
- ✓ Nu er apparatet klar til brug.

5 Lær apparatet at kende

5.1 Apparat

Her kan du finde en oversigt over apparatets bestanddele.

→ Fig. 1

1	Betjeningsfelt → Side 14
2	Fryserumshylde
3	Fryserumsklap → Side 14
4	Typeskilt → Side 27
5	Døråbner

Bemærk: Der kan forekomme afvigelse mellem apparatet og afbildningerne hvad angår udstyr og størrelser.

5.2 Betjeningsfelt

Via betjeningsfeltet indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.

→ Fig. 2

1	alarm deaktiverer advarselssignalet.
2	⟨⟩ indstiller fryserummets temperatur.
3	Viser den indstillede temperatur i fryserummet i °C.
4	super aktiverer eller deaktiverer Superfrysning.
5	📶 åbner menuen for indstilling af Home Connect.
6	Ⓜ tænder eller slukker for apparatet.

6 Udstyr

Apparatets udstyr afhænger af modellen.

6.1 Fryserumsklap

Læg hyppigt anvendte frostvarer, eller frostvarer, der kun skal opbevares kortvarigt, på hylden bag fryserumsklappen.

6.2 Tilbehør

Anvend originalt tilbehør. Det er tilpasset til apparatet. Apparatets tilbehør afhænger af modellen.

Køleelement

Fryseelementet kan tages ud til en kortvarig køling af madvarer f.eks. i en køletaske.

Tip Ved strømsvigt eller funktionsforstyrrelse forsinker fryseelementet opvarmningen af frostvarerne.

Isterningseskål

Isterningseskålen bruges til fremstilling af isterninger.


Fremstilling af isterninger

Brug udelukkende drikkevand til fremstilling af isterninger.

1. Fyld isterningseskålen $\frac{3}{4}$ med drikkevand, og stil den ind i fryserummet. Frigør en fastfrosset isterningseskål med en stump genstand, f.eks. skaftet på en træske.
2. Hold isterningseskålen kort under rindende vand, eller vrid den lidt for at løsne isterningerne.

7 Generel betjening

7.1 Tænde apparatet

1. Tryk på .
 - ✓ Apparatet begynder at køle.
 - ✓ Der lyder et advarselssignal, og "alarm" lyser, fordi fryserummet stadig er for varmt.
2. Deaktiver advarselssignalet med **alarm**.
- ✓ "alarm" slukkes, så snart den indstillede temperatur er nået.
3. Indstil den ønskede temperatur.
 - Side 15

7.2 Tips om brugen

- Når der er blevet tændt for apparatet, varer det flere timer, inden den indstillede temperatur opnås. Læg ikke madvarer ind, før den indstillede temperatur er nået.
- Kabinettets frontsider bliver ind i mellem opvarmet lidt. Dette forhindrer dannelse af kondensvand i området omkring dørtætningen.


- Når døren lukkes, kan der opstå et undertryk. Døren er i så fald vanskelig at åbne. Vent et øjeblik, til undertrykket er udlignet.
- Temperaturen i apparatet varierer afhængigt af følgende faktorer:
 - Hvor hyppigt apparatet åbnes
 - Mængden af opbevarede madvarer
 - Temperaturen af friske madvarer, der lægges ind
 - Omgivende temperaturer
 - Direkte sollys

7.3 Slukke apparat

- ▶ Tryk på .

7.4 Indstille temperatur

Indstilling af fryserumstemperatur

- ▶ Tryk på  flere gange, til temperaturindikatoren viser den ønskede temperaturindstilling. Den anbefalede temperatur i fryserummet er -18°C .

8 Ekstrafunktioner

Oplysninger om, hvilke ekstra funktioner, der kan indstilles i apparatet.

8.1 Automatisk Superfrysning

Ved automatisk Superfrysning køles fryserummet betydeligt mere end ved normal drift. Derved bliver madvarerne hurtigere frosset helt igennem. Den automatiske Superfrysning aktiveres, når de ferske madvarer lægges i den anden frostvarebeholder nedefra startende fra højre. Når den automatiske Superfrysning er aktiveret, lyser "super", og der opstår kraftigere driftslyde.

Efter afslutningen af den automatiske Superfrysning skifter apparatet til normal drift.

Afbrydelse af automatisk Superfrysning

- ▶ Tryk på **super**.
- ✓ Den forinden indstillede temperatur vises.

8.2 Manuel Superfrysning

Ved Superfrysning køles fryserummet så kraftigt som muligt.

Aktiver Superfrysning 4 til 6 timer, inden der lægges madvaremængder på mere end 2 kg i fryserummet.

Anvend Superfrysning for at udnytte frysekapaciteten.

→ "Forudsætninger for frysekapacitet", Side 20

Bemærk: Når Superfrysning er aktiveret, kan driftslydene være lidt kraftigere.

Manuel aktivering af Superfrysning

- ▶ Tryk på **super**.
- ✓ "super" lyser.

Bemærk: Efter ca. 60 timer skifter apparatet til normal drift.

Deaktivering af Superfrysning

- ▶ Tryk på **super**.
- ✓ Den forinden indstillede temperatur vises.

8.3 Automatisk døråbner

Den automatiske døråbner understøtter åbning af døren.

Åbning af dør med automatisk døråbner

BEMÆRK!

Det kan medføre slitage eller svigt af døråbneren, hvis døren gentagne gange lukkes før tiden. Luk aldrig døren, når døråbneren er bevæget ud.

- ▶ Lad døren være lukket i 5 minutter, hvis den alligevel er blevet lukket.

Den automatiske døråbner indstiller sig igen.

1. Tryk på midten af døren.
- ✓ Den automatiske døråbner bevæger sig ud, og åbner døren til en spalte.
2. Manuel åbning af døren.
Hvis døren ikke åbnes yderligere indenfor 3 sekunder, bevæger den automatiske døråbner sig ind igen, og døren lukkes.

Indstilling af trykpåvirkning for automatisk døråbner

Trykpåvirkningen er styrken af det tryk, som udløser den automatiske døråbner.



1. Åbn døren, og vent, til den automatiske døråbner har bevæget sig ind, og luk døren.
2. Åbn døren, og tryk vedvarende på **alarm** i 2 sekunder.
3. Tryk gentagne gange på $\langle \rangle$, til den ønskede trykpåvirkning vises.

1	Ring trykpåvirkning
2	Mellem trykpåvirkning


3	Høj trykpåvirkning
---	--------------------

- ✓ Trykpåvirkningen for den automatiske døråbner er indstillet, og den indstillede temperatur vises.

Deaktivering af automatisk døråbner

1. Åbn døren, og vent, til den automatiske døråbner har bevæget sig ind, og luk døren.
 2. Åbn døren, og tryk vedvarende på **alarm** i 2 sekunder.
 3. Tryk gentagne gange på , til temperaturindikatoren viser .
- ✓ Den automatiske døråbneassistent er deaktiveret, og den indstillede temperatur vises igen.

Aktivering af automatisk døråbner

1. Åbn døren, og vent, til den automatiske døråbner har bevæget sig ind, og luk døren.
 2. Åbn døren, og tryk vedvarende på **alarm** i 2 sekunder.
 3. Tryk flere gange på , til temperaturindikatoren viser den ønskede trykpåvirkning.
→ "*Indstilling af trykpåvirkning for automatisk døråbner*", Side 16
- ✓ Den automatiske døråbner er aktiveret med den pågældende trykpåvirkning, og den indstillede temperatur vises i temperaturdisplayet.

9 Alarm

9.1 Døralarm

Hvis apparatets dør står åben i længere tid, aktiveres døralarmen. Der høres et advarselssignal.

Deaktivering af døralarm

- ▶ Luk apparatdøren, eller tryk på **alarm**.
- ✓ Advarselssignalet er slukket.

9.2 Temperaturalarm

Hvis det er for varmt i fryserummet, udløses temperaturalarmen. Der lyder et advarselssignal, og "alarm" lyser.

PAS PÅ!

Fare for sundhedsskader!

Under optøningen kan bakterier formere sig, så frysevarerne bliver fordævede.

- ▶ Helt eller delvist optøede frostvarer må ikke fryses ned igen.
- ▶ De optøede frostvarer skal koges eller steges, før de fryses ned igen.
- ▶ Den maksimale opbevaringstid må i så fald ikke længere udnyttes fuldt ud.

Temperaturalarmen kan udløses i følgende tilfælde:

- Når apparatet tages i brug.
Læg først madvarer i apparatet, når det har nået den indstillede temperatur.
- Når større mængder friske madvarer lægges i.
Aktiver Superfrysning, inden der lægges større mængder madvarer i.
- Hvis døren til fryserummet står åben for længe.
Kontroller, om frostvarerne er helt eller delvist optøet.

Deaktivering af temperaturalarm

- ▶ Tryk på **alarm**.
- ✓ Advarselssignalet er slukket.
- ✓ Fra dette tidspunkt bliver den varmeste temperatur igen målt og gemt.

- ✓ "alarm" lyser, til den indstillede temperatur er nået igen.

10 Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: www.home-connect.com.

For at kunne bruge Home Connect skal forbindelsen først oprettes til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi¹) og til Home Connect-appen.

Vent mindst 2 minutter, efter at apparatet er tændt, indtil den interne apparatinitialisering er afsluttet. Opsæt først derefter Home Connect.

Home Connect-appen viser vej gennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-app for at foretage indstillingerne.

Tips

- Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect.
- Overhold også anvisningerne i Home Connect-app.

Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsvejledning, og sørg for, at de også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-app.
→ "Sikkerhed", Side 6

- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.

10.1 Opsætning af Home Connect app

1. Installer Home Connect-app på den mobile enhed.
2. Start Home Connect app, og foretag opsætning af adgangen til Home Connect.

Home Connect app viser vejen gennem hele tilmeldingsprocessen.

10.2 Opsætning af Home Connect

Krav

- Home Connect-appen skal være installeret på den mobile slutenhed.
 - Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.
1. Åbn Home Connect app, og scan følgende QR-kode.



2. Følg anvisningerne i Home Connect app.



¹ Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

10.3 Installation af opdatering af Home Connect software

Apparatet søger med regelmæssige mellemrum efter opdateringer af Home Connect softwaren.

Bemærk: Når der er en tilgængelig opdatering, viser temperaturindikatoren "UP".



Tryk på et vilkårligt touch-felt for at afbryde opdateringen og nulstille temperaturindikatoren til den indstillede temperatur.

1. Tryk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser "Cn".
2. Tryk gentagne gange på **super**, til temperaturindikatoren viser "UP".
3. Tryk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser en animation.
- ✓ Opdateringen installeres.
- ✓ Under installationen er betjeningsfeltet låst.
- ✓ Hvis installationen er udført korrekt, viser temperaturindikatoren "On".
4. Hvis temperaturindikatoren viser "Er", kunne apparatet ikke installere opdateringen.
 - Gentag proceduren på et senere tidspunkt.
5. Hvis opdateringen på trods af gentagne forsøg ikke kunne gennemføres: Kontakt Kundeservice
→ Side 26 .

10.4 Nulstilling af Home Connect-indstillinger

Hvis der opstår problemer i forbindelsen mellem apparatet og WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi), eller apparatet skal forbindes med et andet

WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi), kan Home Connect indstillingerne nulstilles.

1. Tryk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser "Cn".
2. Tryk gentagne gange på **super**, til temperaturindikatoren viser "rE".
3. Tryk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser en animation i ca. 15 sekunder.
- ✓ Temperaturindikatoren viser "On".
- ✓ Home Connect indstillingerne er nulstillet.

10.5 Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbedrer brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.

Bemærk: Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Ho-

me Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

11 Fryserum

Fryserummet bruges til opbevaring af frostvarer, til nedfrysning af madvarer og til fremstilling af isterninger. Temperaturen kan indstilles fra $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ til $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ved længerevarende opbevaring af madvarer skal temperaturen være $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller derunder.

Som dybfrost kan leetfordærlige madvarer opbevares i længere tid. De lave temperaturer forsinket eller standser fordærvelse.

11.1 Frysekapacitet

Frysekapaciteten angiver, hvilken mængde madvarer, der kan fryses helt igennem, i løbet af et vist antal timer.

Angivelser vedr. frysekapacitet findes på typeskiltet. → Fig. **1** / **4**

Forudsætninger for frysekapacitet

1. Aktiver Superfrysning ca. 24 timer før, der lægges friske madvarer i fryseren.
→ "*Manuel aktivering af Superfrysning*", Side 16
2. Læg først madvarer i det øverste rum.
3. Læg resten af madvarerne i rummet nedenunder, hvis der ikke er nok plads i det øverste rum.

11.2 Maksimal udnyttelse af fryserummets volumen

Sådan udnyttes fryserummets volumen maksimalt.

1. Tag alle udstyrsdele i fryserummet ud. → Side 22

2. Læg madvarerne direkte på hylderne og på fryserummets bund.

11.3 Tips om opbevaring af madvarer i fryserummet

- Opbevar madvarerne lufttæt indpakket.
- Madvarer, der skal fryses ned, må ikke komme i berøring med allerede frosne madvarer.
- Fordel madvarerne bredt i frostvarebeholderne.
- Skyd frostvarebeholderne helt ind til anslag, så luften uhindret kan cirkulere i apparatet.

11.4 Tips om nedfrysning af friske madvarer

- Brug kun friske og fejlfri madvarer til nedfrysning.
- Frys madvarerne ned portionsvis.
- Tilberedte madvarer er mere velegnede til nedfrysning end madvarer, der kan spises i rå tilstand.
- Grøntsager skal vaskes, skæres i mindre stykker og blancheres inden nedfrysningen.
- Frugt skal vaskes, sten og kerner skal fjernes og eventuelt skrælles inden nedfrysning. Tilsæt eventuelt sukker eller askorbinsyreopløsning.
- Egnede madvarer til nedfrysning er f.eks. bagværk, fisk og skaldyr, kød, vildt og fjerkræ, æg uden skal, ost, smør, kvark, færdigretter og madrester.
- Uegnede madvarer til nedfrysning er f.eks. bladsalat, radiser, æg med skal, vindruer, rå æbler og pærer, yoghurt, syrnede fløde, crème fraiche og mayonnaise.

Indpakning af frostvarer

Egnet indpakningsmateriale og korrekt indpakningsmåde bevarer produktkvaliteten i vidt omfang og forhindrer frostskeer.

1. Læg madvarerne i emballagen.
2. Tryk luften ud.
3. Emballagen skal lukkes lufttæt, så madvarerne ikke mister smagen eller tørrer ud.
4. Emballagen skal mærkes med indhold og dato.

11.5 Frostvarers holdbarhed ved -18 °C

Madvare	Opbevaringstid
Fisk, pålæg, tilberedte retter og bagværk	op til 6 måneder
Fjerkræ, kød	op til 8 måneder
Grøntsager, frugt	op til 12 måneder

Den påtrykte frysekalender angiver den maksimale opbevaringstid i måneder ved en konstant temperatur på -18 °C.

11.6 Optøningsmåder for frostvarer

PAS PÅ!

Fare for sundhedsskader!

Under optøningen kan bakterier formere sig, så frysevarerne bliver fordævede.

- ▶ Helt eller delvist optøede frostvarer må ikke fryses ned igen.
- ▶ De optøede frostvarer skal koges eller steges, før de fryses ned igen.
- ▶ Den maksimale opbevaringstid må i så fald ikke længere udnyttes fuldt ud.

- Tø animalske madvarer, f.eks. fisk, kød, ost og kvark, op i kølerummet.
- Tø brød op ved stuetemperatur.
- Tilbered madvarerne med mikrobølger, i bageovn eller på koge-sektionen, når de skal spises med det samme.

12 Afrimning

12.1 Afrimning af fryserummet

Takket være det fuldautomatiske NoFrost-system dannes der ikke is i fryserummet. En afrimning er ikke nødvendig.

13 Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

Rengøring af utilgængelige steder skal udføres af kundeservice. Rengøring udført af kundeservice kan medføre udgifter.

13.1 Forberede apparat til rengøring

1. Sluk for apparatet. → *Side 15*
2. Afbryd apparatets forbindelse til strømnettet.
Træk netttilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
3. Tag alle madvarer ud, og opbevar dem et køligt sted.
Læg eventuelt fryseelementer på madvarerne.
4. Tag alle udstyrsdele og tilbehør ud af apparatet. → *Side 22*

13.2 Rengøre apparatet

ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrensere til at rengøre apparatet. Det kan være farligt, hvis der trænger væske ind i belysningen eller betjeningselementer.
- ▶ Vand fra rengøringen må ikke trænge ind i belysningen eller betjeningselementerne.

BEMÆRK!

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.

- ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringsssvampe.
- ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler med højt indhold af alkohol.

Udstyr og tilbehør, der rengøres i opvaskemaskinen, kan blive deformeret eller misfarvet.

- ▶ Rengør aldrig udstyr og tilbehør i opvaskemaskinen.

1. Forbered apparat til rengøring.
→ Side 21
2. Rengør apparatet, udstyrsdelene, tilbehørsdelene og dørtætningerne med en opvaskeklud, lunkent vand og lidt pH-neutralt opvaskemiddel.
3. Tør grundigt efter med en blød, tør klud.
4. Sæt udstyrsdelene ind.
5. Elektrisk tilslutning af apparatet.
→ Side 14
6. Tænd for apparatet. → Side 15
7. Læg madvarerne ind.

13.3 Tage udstyrsdele ud

Tag udstyrsdelene ud af apparatet, når de skal rengøres grundigt.

Fjerne fryserumsklap

- ▶ Åbn fryserumsklappen, og frigør den fra holderen.
→ Fig. 3

Tage fryserumshylde ud

- ▶ Træk fryserumshylden ud, og tag den ud.
→ Fig. 4

Udtagning af frostvarebeholder

1. Træk frostvarebeholderen ud til anslaget.
2. Løft frostvarebeholderen op foran ①, og tag den ud ②.
→ Fig. 5

14 Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlahjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

Fejl	Årsag og fejlahjælpning
Apparatet køler ikke, indikatorer og belysning lyser.	Demotilstanden er aktiveret. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Udfør apparatets selvtest. → <i>Side 25</i> ✓ Når apparatets selvtest er afsluttet, omstilles apparatet til normal drift.
Home Connect fungerer ikke korrekt.	Forskellige årsager er mulige. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gå til www.home-connect.com.
E eller d vises i temperaturindikatoren.	Elektronikken har registreret en fejl. <ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for apparatet. → <i>Side 15</i> 2. Afbryd strømforsyningen til apparatet. Træk nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringsskabet. 3. Tilslut apparatet igen efter 5 minutter. 4. Kontakt kundeservice, hvis meddelelsen stadig vises i displayet. Nummeret til kundeservice findes på den medfølgende kundeserviceoversigt.
Temperaturindikatoren blinker.	Forskellige årsager er mulige. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk på alarm. ✓ Alarmen slukkes. <hr/> Apparatets dør er åben. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Luk apparatets dør. <hr/> De udvendige ventilationsåbningerne er dækket til. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern hindringer fra de udvendige ventilationsåbninger. <hr/> Der er blevet lagt større mængder friske madvarer i fryseren.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Temperaturindikatoren blinker.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Overskrid ikke frysekapaciteten. → "Frysekapacitet", Side 20
Der lyder et advarselssignal, temperaturindikatoren blinker, og "alarm" lyser.	<p>Forskellige årsager er mulige.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk på alarm. ✓ Alarmen slukkes. <hr/> <p>Apparatets dør er åben.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Luk apparatets dør. <hr/> <p>De udvendige ventilationsåbningerne er dækket til.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern hindringer fra de udvendige ventilationsåbninger. <hr/> <p>Der er blevet lagt større mængder friske madvarer i fryseren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Overskrid ikke frysekapaciteten. → "Frysekapacitet", Side 20
Temperaturen afviger meget fra indstillingen.	<p>Forskellige årsager er mulige.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for apparatet. → Side 15 2. Tænd for apparatet igen efter ca. 5 minutter. → Side 15 <ul style="list-style-type: none"> – Kontroller temperaturen igen efter et par timer, hvis temperaturen er for høj. – Kontroller temperaturen igen næste dag, hvis temperaturen er for lav.
Apparatet brummer, bobler, summer, gurgler, klikker eller afgiver knæklyde.	<p>Ingen fejl. En motor er i gang, f.eks. køleaggregat, ventilator. Der løber kølemiddel gennem rørene. Motor, kontakter eller magnetventiler tænder/slukker. Automatisk afrimning udføres. Ingen handling nødvendig.</p>
Apparatet støjer.	<p>Udstyrsdele vipper eller klemmer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontroller de udtagelige udstyrsdele, og isæt dem eventuelt rigtigt ind. <hr/> <p>Beholdere rører ved hinanden.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Flyt beholderne væk fra hinanden. <hr/> <p>Superfrysning er aktiveret. Ingen handling nødvendig.</p>

14.1 Strømsvigt

Under et strømsvigt stiger temperaturen i apparatet, derved reduceres opbevaringstiden, og frostvarernes kvalitet forringes.

På vores webside for apparatet findes opbevaringstiderne for frostvarer i tilfælde af en fejl i de tekniske data.

Bemærkninger

- Åbn apparatet så lidt som muligt under strømsvigtet, og læg ikke yderligere madvarer ind.
- Kontroller madvarernes kvalitet umiddelbart efter strømsvigtet.
 - Kasser dybfrostvarer, som er varmere end 5 °C.
 - Kog eller steg let optøede dybfrostvarer, og spis dem med det samme, eller frys dem ned igen.

14.2 Udførelse af apparatets selvtest

Apparatet har en selvtest-funktion, som viser fejl, som kundeservice kan afhjælpe.

1. Sluk for apparatet. → *Side 15*
2. Tænd for apparatet igen efter ca. 5 minutter. → *Side 15*
3. Tryk vedvarende på **super** i 3 til 5 sekunder indenfor 10 sekunder, efter at apparatet er tændt, til der lyder et akustisk signal.
 - ✓ Apparatets selvtest starter.
 - ✓ Under apparatets selvtest lyder der ind i mellem et langt akustisk signal.
 - ✓ Apparatet er i orden, hvis der lyder 2 akustiske signaler, når apparatets selvtest er afsluttet, og temperaturindikatoren viser den indstillede temperatur. Apparatet går over til normal drift.

- ✓ Kontakt kundeservice, hvis der efter apparatets selvtest lyder 5 akustiske signaler, og "super" blinker i 10 sekunder.

15 Opbevaring og bortskaffelse

15.1 Tage apparatet ud af drift

1. Sluk for apparatet. → *Side 15*
2. Afbryd apparatets forbindelse til strømnettet.
 - Træk netttilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet.
3. Tag alle madvarer ud.
4. Rengør apparatet. → *Side 22*
5. Lad apparatet stå åbent for at sikre tilstrækkelig ventilation inde i det.

15.2 Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.



ADVARSEL

Fare for sundhedsskader!

- Børn kan lukke sig inde i apparatet og komme i livsfare.
- ▶ For at gøre det besværligt for børn at klatre ind må hylder og beholdere ikke tages ud af apparatet.
 - ▶ Sørg for at holde børn væk fra et udtjent apparat.

ADVARSEL **Brandfare!**

Hvis rørene beskadiges, kan der løbe brændbart kølemiddel ud og undslippe skadelige gasser, som kan antændes.

► Rør i kølemiddelkredsløbet og isoleringen må ikke beskadiges.

1. Træk netttilslutningsledningens netstik ud.
2. Skær netttilslutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

garantien (producentens garanti for privatforbrugere) er 2 år i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde iht. til de gældende lokale garanti-betingelser. Garantibetingelserne har ingen indvirkninger på andre rettigheder eller krav, der gør sig gældende for dig iht. lokal ret.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for det aktuelle land hos vores kundeservice, den lokale forhandler og på vores hjemmeside.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

16.1 Produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.) og fabrikationsnummeret (FD-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

→ Fig. **1** / **4**

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

16 Kundeservice

Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design kan fås hos vores kundeservice i en periode på mindst 10 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Bemærk: Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens lokalt gældende garanti-betingelser. Minimumsvarigheden af

17 Tekniske data

Kølemiddel, nytteindhold og yderligere tekniske angivelser findes på typeskiltet.

→ Fig. **1** / **4**

Der findes yderligere oplysninger om den aktuelle model på internettet under <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Denne webadresse linker til den officielle EU-produktdatabase EPREL. Følg derefter anvisningerne om modelsøgning. Model-ID'et fremgår af tegnene før skråstregen i produktnummeret (E-Nr.) på typeskiltet. Alternativt findes model-ID'et også på første linje på EU-energimærket.

18 Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen www.bosch-home.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz):
maks. 100 mW
5 GHz-bånd (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): maks. 50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

¹ Gælder kun for lande i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

Innholdsfortegnelse

1 Sikkerhet.....	30	9 Alarm.....	40
1.1 Generelle merknader.....	30	9.1 Døralarm.....	40
1.2 Korrekt bruk	30	9.2 Temperaturalarm	40
1.3 Begrensning av brukerkretsen.....	30	10 Home Connect	40
1.4 Sikker transport.....	30	10.1 Konfigurere	
1.5 Sikker installasjon.....	31	Home Connect-appen	41
1.6 Sikker bruk	32	10.2 Konfigurere Home Connect ..	41
1.7 Apparat med skader	33	10.3 Installere oppdatering av	
2 Unngå materielle skader.....	35	Home Connect-program-	
3 Miljøvern og innsparing.....	35	varen.....	41
3.1 Avfallsbehandling av emballasje	35	10.4 Tilbake-	
3.2 Energisparing	35	stille Home Connect-inn-	
4 Oppstilling og tilkobling	35	stillingene	42
4.1 Leveringsinnhold	35	10.5 Personvern	42
4.2 Kriterier for oppstillingsted	36	11 Fryserom	42
4.3 Montering av apparatet.....	36	11.1 Frysekapasitet	43
4.4 Klargjøre apparatet til å tas i bruk	36	11.2 Utnytt hele volumet i fryserommet	43
4.5 Koble apparatet til strøm.....	37	11.3 Tips for oppbevaring av varer i fryserommet	43
5 Bli kjent med.....	37	11.4 Tips for nedfrysning av ferske matvarer	43
5.1 Apparat.....	37	11.5 Frysevarenes holdbarhet ved -18 °C.....	43
5.2 Betjeningspanel.....	37	11.6 Metoder for opptining av frysevarer.....	44
6 Utstyr	37	12 Avriming	44
6.1 Luke til fryserom.....	37	12.1 Avriming av fryserom	44
6.2 Tilbehør.....	37	13 Rengjøring og pleie.....	44
7 Grunnleggende betjening.....	38	13.1 Klargjøre apparatet for rengjøring	44
7.1 Slå på apparatet.....	38	13.2 Rengjøring av apparatet.....	44
7.2 Merknader om bruk.....	38	13.3 Uttak av utstyrsdeler.....	45
7.3 Slå av apparatet	38	14 Utbedring av feil.....	46
7.4 Innstilling av temperatur	38	14.1 Strømbrydd	48
8 Tilleggsfunksjoner	38	14.2 Utfør egentest av apparatet... ..	48
8.1 Automatisk Superfrysing	38		
8.2 Manuell Superfrysing.....	39		
8.3 Automatisk døråpningshjelp....	39		

15 Oppbevaring og avfalls- behandling.....	48
15.1 Ta apparatet ut av bruk.....	48
15.2 Avfallsbehandling av gammelt apparat.....	48
16 Kundeservice	49
16.1 Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)	49
17 Tekniske data	49
18 Samsvarserklæring.....	50



1 Sikkerhet

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

1.1 Generelle merknader

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

1.2 Korrekt bruk

Dette apparatet er kun beregnet på innbygging.

Apparatet må kun brukes:

- til å fryse matvarer og lage isbiter
- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

Barn mellom 3 og 8 år har lov til å fylle og tømme kombiskapet.

1.4 Sikker transport

ADVARSEL – Fare for personskade!

Apparatets høye vekt kan føre til personskader når det løftes.

- ▶ Ikke løft apparatet alene.

1.5 Sikker installasjon

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømnnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
- ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert.
- ▶ Maskinen må aldri forsynes med strøm via en ekstern bryteranordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Hvis apparatet er innebygd, må støpselet på strømledningen være fritt tilgjengelig. Hvis fri tilgang ikke er mulig, må det i henhold til regelverket være montert en allpolet skillebryter i den faste elektriske installasjonen.
- ▶ Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

Hvis isolasjonen på strømledningen er skadet, er dette farlig.

- ▶ La aldri strømkabelen være i kontakt med varmekilder.

⚠ ADVARSEL – Eksplosjonsfare!

Hvis apparatets lufteåpninger er tettet igjen, kan det oppstå en brennbar blanding av gass og luft ved lekkasje i kjølekretsløpet.

- ▶ Ikke tett lufteåpningene i apparathuset eller monteringshuset.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Det er farlig å bruke en forlenget strømledning og adaptere som ikke er godkjent.

- ▶ Ikke bruk forlengelseskabler eller strømskinner.
- ▶ Bruk kun strømledninger som er godkjent av produsenten.
- ▶ Hvis strømledningen er for kort og det ikke finnes en lenger strømledning, må du kontakte et elektrikerfirma for å tilpasse husinstallasjonen.

Flyttbare grenuttak eller adaptere kan bli overopphetet og føre til brann.

- ▶ Ikke plasser flyttbare grenuttak eller adaptere på baksiden av apparatene.

1.6 Sikker bruk

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Apparatet skal kun brukes i lukkede rom.
- ▶ Utsett aldri apparatet for kraftig varme eller fuktighet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.

- ▶ Hold smådeler borte fra barn.
- ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

⚠ ADVARSEL – Eksplosjonsfare!

Skader på kjølekretslopet kan føre til at brennbart kjølemiddel lekker ut og eksploderer.

- ▶ Ikke prøv å påskynde avrimingen med andre mekaniske innretninger eller annet utstyr enn det som anbefales av produsenten.
- ▶ Løsne fastfrosne matvarer med en butt gjenstand, f.eks. skaftet på en tresleiv.

Produkter med brennbare drivgasser og eksplosive stoffer kan eksplodere, f.eks. spraybokser.

- ▶ Ikke oppbevar produkter med brannfarlig drivgass eller eksplosive stoffer i apparatet.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Elektrisk utstyr inne i apparatet, f.eks. varmeapparater eller elektriske isbitmaskiner, kan føre til brann.

- ▶ Ikke bruk elektrisk utstyr inne i apparatet.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Beholdere med kullsyreholdige drikkevarer kan sprekke.

- ▶ Ikke oppbevar beholdere med kullsyreholdige drikkevarer i fryserommet.

Det kan oppstå øyeskader hvis det spruter ut brennbart kjølemiddel og skadelige gasser.

- ▶ Rørene for kretsløpet til kuldemiddelet og isolasjonen må ikke skades.

⚠ ADVARSEL – Fare for frostskafer!

Kontakt med frysevarer og kalde overflater kan gi frostskafer.

- ▶ Du må aldri ta frysevarer i munnen straks etter de blir tatt ut av fryserommet.
- ▶ Unngå at huden har lengre kontakt med frosne varer, is eller overflater i fryserommet.

⚠ FORSIKTIG – Fare for helseskafer!

For å unngå forurensning av matvarer må du følge følgende anvisninger.

- ▶ Hvis døren står åpen over lengre tid, kan temperaturen stige betraktelig i rommene i apparatet.
- ▶ De flatene som kommer i kontakt med matvarer og tilgjengelige avløpssystemer, må rengjøres regelmessig.
- ▶ Hvis kombiskapet blir stående tomt over lengre tid, må du slå det av, avrime det, rengjøre det og la døren stå åpen, slik at du unngår muggdannelse.

1.7 Apparat med skader**⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

En vaskemaskin med skader eller en strømledning med skader er farlig.

- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømmettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet umiddelbart.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 49*

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

 **ADVARSEL – Brannfare!**



Ved skader på rørene kan det sprute ut brennbart kjølemiddel eller sive ut farlige gasser som kan antennes.

- ▶ Hold ild og tennkilder unna apparatet.
- ▶ Luft rommet.
- ▶ Slå av apparatet. → *Side 38*
- ▶ Trekk ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 49*

2 Unngå materielle skader

OBS!

Hvis man sitter eller trår på sokkelen, uttrekkene eller apparatdørene, kan apparatet bli skadet.

- ▶ Ikke klatre opp på eller støtt deg på sokkelen, skuffene eller dørene.

Tilsmussing fra olje og fett gjøre plastdelene og dørtetningen porøse.

- ▶ Plastdeler og dørtetninger må holdes frie for olje og fett.

Hvis du vasker utstyrsdeler og tilbehør i oppvaskmaskin, kan de bli deformert eller misfarget.

- ▶ Du må aldri vaske utstyrsdeler og tilbehør i oppvaskmaskin.

3 Miljøvern og innsparing

3.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- ▶ Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

3.2 Energisparing

Dersom du tar hensyn til disse merknadene, forbruker apparatet ditt mindre strøm.

Valg av oppstillingssted

- Apparatet må beskyttes mot direkte sollys.
- Apparatet må settes opp med størst mulig avstand til varmeovner, komfyrer og andre varmekilder:

- Hold 30 mm avstand til elektriske komfyrer eller gasskomfyrer.
- Hold 300 mm avstand til olje- eller kullkomfyrer.
- Bruk en nisjedybde på 560 mm.
- De utvendige ventilasjonsåpningene må aldri dekkes til eller lukkes.

Spar strøm ved bruk

Merk: Plasseringen av utstyrsdelene har ingen innflytelse på apparatets strømforbruk.

- Apparatet må bare åpnes et kort øyeblikk og lukkes nøye.
- De innvendige og utvendige ventilasjonsåpningene må aldri dekkes til eller lukkes.
- Frakt de innkjøpte matvarene i en kjølebag og legg dem snarest mulig inn i apparatet.
- Varme mat- og drikkevarer må avkjøles før de settes inn.
- La det alltid være litt plass mellom matvarene og bakveggen i skapet.

4 Oppstilling og tilkobling

4.1 Leveringsinnhold

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvisse deg om at ingen deler mangler.

Ved reklamasjoner kan du henvende deg til forhandleren eller til vår kundeservice → *Side 49*.

Leveringen består av:

- Innbyggingsapparat
- Utstyr og tilbehør¹
- Monteringsmaterieell
- Monteringsveiledning

¹ Avhengig av apparatets utstyr

no Oppstilling og tilkobling

- Bruksanvisning
- Kundeserviceoversikt
- Garantivedlegg¹
- Energimerking
- Informasjon om strømforbruk og støy
- Informasjon om Home Connect

4.2 Kriterier for oppstilling- sted

ADVARSEL **Eksplisjonsfare!**

Hvis apparatet står i et for lite rom, kan det oppstå en brennbar blanding av gass og luft ved lekkasje i kjøle-kretsløpet.

- ▶ Apparatet må kun stilles opp i et rom med volum på minst 1 m³ per 8 g kjølemiddel. Kjølemid-
delmengden står på typeskiltet.

→ Fig. **1** / **4**

Vekten på apparatet kan være opptil 70 kg, alt etter modell. Underlaget må være tilstrekkelig stabilt for å tåle vekten av apparatet.

Tillatt romtemperatur

Den tillatte romtemperaturen avhen-
ger av klimaklassen til apparatet.
Klimaklassen er angitt på typeskiltet.

→ Fig. **1** / **4**

Klimaklas- se	Tillatt romtemperatur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Apparatet er fullt funksjonsdyktig in-
nenfor den tillatte romtemperaturen.

Dersom et apparat i klimaklasse SN
brukes ved kaldere romtemperaturer,
kan skader på apparatet utelukkes
ved en romtemperatur på ned til
5 °C.

Mål på nisje

Vær obs på nisjemålene når du skal
bygge inn apparatet i nisjen. Ved
avvik kan det oppstå problemer
under installasjonen av apparatet.

Nisjedybde

Bygg inn apparatet i anbefalt
nisjedybde på 560 mm.
Hvis nisjedybden er mindre, vil strøm-
opptaket forhøyes litt. Nisjedybden
må være minst 550 mm.

Nisjebredde

Apparatet krever at nisjen har en inn-
vendig bredde på minst 560 mm.

Over-og-under- og side-ved-side- oppstilling

Hvis du skal stille opp 2 kjøleappara-
ter over eller ved siden av hverandre,
må det være en avstand på minst
150 mm mellom dem. Utvalgte ap-
parater kan stilles opp uten minsteav-
stand. Ta kontakt med forhandler el-
ler kjøkkenplanlegger for mer
informasjon.

4.3 Montering av apparatet

- ▶ Monter apparatet i henhold til mon-
teringsanvisningen.

4.4 Klargjøre apparatet til å tas i bruk

1. Ta ut informasjonsmaterialet.
2. Fjern beskyttelsesfilmen og
transportsikringene, f.eks. teip og
papp.

¹ Ikke i alle land

3. Rengjør apparatet for første gang.
→ Side 44

4.5 Koble apparatet til strøm

- Koble støpselet på apparatets strømkabel til en stikkontakt i nærheten av apparatet.
Du finner tilkoblingsdata for maskinen på typeskiltet. → Fig. **1** / **4**
 - Kontroller at støpselet sitter forsvarlig i stikkontakten.
- ✓ Nå er apparatet klar til bruk.

5 Bli kjent med

5.1 Apparat

Her finner du en oversikt over apparatets komponenter.

→ Fig. **1**

- | | |
|----------|-----------------------------|
| 1 | Betjeningspanel → Side 37 |
| 2 | Fryseromshylle |
| 3 | Luke til fryserom → Side 37 |
| 4 | Typeskilt → Side 49 |
| 5 | Døråpningshjelp |

Merk: Apparatet ditt kan skille seg fra bildene med hensyn til utstyr og størrelse.

5.2 Betjeningspanel

Ved hjelp av betjeningsfeltet stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.

→ Fig. **2**

- | | |
|----------|---|
| 1 | alarm slår av varseltonen. |
| 2 | ⟨/⟩ stiller inn temperaturen i fryserommet. |

- | | |
|----------|---|
| 3 | Viser innstilt temperatur i fryserommet i °C. |
| 4 | super slår Superfrysing på eller av. |
| 5 | 📶 åpner menyen for å stille inn Home Connect. |
| 6 | Ⓜ slår apparatet på og av. |

6 Utstyr

Apparatets utstyr er modellavhengig.

6.1 Luke til fryserom

I hyllen bak fryseromsluken kan du oppbevare matvarer som brukes ofte eller skal oppbevares i kort tid.

6.2 Tilbehør

Bruk originaltilbehør. Dette er tilpasset ditt apparat.

Apparatets tilbehør varierer, avhengig av modell.

Kjøleelement

Bruk kjøleelementet til å holde matvarer kjølig en kort periode, f.eks. i en kjølebagg.

Tips: Ved strømbrudd eller feil vil kjøleelementet forsinke oppvarmingen av frysevarene.

Isbitskål

Bruk isbitskålen til lage isbiter.

Tilberedning av isbiter

Bruk utelukkende drikkevann til framstillingen av isbiter.

- Fyll isbitskålen $\frac{3}{4}$ med drikkevann og sett den i fryserommet.

Løse fastfrosne isbitskåler med en butt gjenstand, f.eks. skaffet på en tresleiv.

no Grunnleggende betjening

2. Når du skal løsne isbitene, holder du isbitskålen en kort stund under rennende vann eller vrir lett på den.

7 Grunnleggende betjening

7.1 Slå på apparatet

1. Trykk på ①.
 - ✓ Apparatet begynner å kjøle.
 - ✓ Du hører en varsel tone, og "alarm" lyser fordi fryserommet fortsatt er for varmt.
2. Slå av varselyden med **alarm**.
 - ✓ "alarm" slukker så snart den innstilte temperaturen er nådd.
3. Still inn ønsket temperatur.
→ Side 38

7.2 Merknader om bruk

- Når du har slått på apparatet, tar det opptil flere timer før den innstilte temperaturen er nådd. Ikke legg inn matvarer før den innstilte temperaturen er nådd.
- Frontsiden av huset blir tidvis lett oppvarmet. Dette hindrer at det dannes kondens ved dørtetningen.
- Når du lukker døren, kan det oppstå et undertrykk. Da blir døren tung å åpne igjen. Vent et øyeblikk til undertrykket er utlignet.
- Temperaturen i apparatet kan variere avhengig av følgende betingelser:
 - hvor ofte apparatet åpnes
 - fyllmengde
 - temperaturen på matvarer som akkurat er lagt inn
 - omgivelsestemperatur
 - direkte sollys

7.3 Slå av apparatet

- ▶ Trykk på ①.

7.4 Innstilling av temperatur

Stille inn temperaturen i fryserommet

- ▶ Trykk på ⏪ helt til temperaturindikatoren viser ønsket temperatur. Anbefalt temperatur i fryserommet er $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Tilleggsfunksjoner

Finn ut hvilke tilleggsfunksjoner som finnes på apparatet ditt.

8.1 Automatisk Superfrysing

Ved automatisk Superfrysing blir temperaturen i fryserommet betydelig kaldere enn i vanlig modus. Derved blir matvarene raskere gjennomfrosne.

Automatisk Superfrysing slår seg på når du legger ferske varer fra høyre til venstre i den andre frysebeholderen nedenfra.

Når automatisk Superfrysing er slått på, lyser "super" og det kan oppstå mer støy.

Etter at automatisk Superfrysing er ferdig, går apparatet over i vanlig modus.

Avbryte automatisk Superfrysing

- ▶ Trykk på **super**.
- ✓ Den tidligere innstilte temperaturen vises.

8.2 Manuell Superfrysing

Ved Superfrysing blir temperaturen i fryserommet så kald som mulig. Slå på Superfrysing 4 til 6 timer før du skal legge inn en matvaremengde på 2 kg eller mer i fryserommet. Bruk Superfrysing til å utnytte frysekapasiteten.
→ "Forutsetninger for frysekapasitet", Side 43

Merk: Når Superfrysing er slått på, kan det komme mer støy fra apparatet.

Slå på manuell Superfrysing

- ▶ Trykk på **super**.
- ✓ "super" lyser.

Merk: Etter 60 timer går apparatet over i vanlig modus.

Slå av manuell Superfrysing

- ▶ Trykk på **super**.
- ✓ Den tidligere innstilte temperaturen vises.

8.3 Automatisk døråpningshjelp

Den automatiske døråpningshjelpen er til hjelp når du skal åpne døren.

Åpne døren med hjelp av den automatiske døråpningshjelpen

OBS!


Gjentatt forhastet lukking av døren kan føre til slitasje eller svikt i den automatiske døråpningshjelpen. Lukk aldri døren så lenge døråpningshjelpen er kjørt ut.

- ▶ Hvis du likevel har lukket døren, må du la den forbli lukket i 5 minutter. Den automatiske døråpningshjelpen stilles inn på nytt.

1. Trykk på midten av døren.
- ✓ Den automatiske døråpningshjelpen kjøres ut og åpner døren på gløtt.
2. Åpne døren manuelt.
Hvis du ikke åpner døren videre i løpet av 3 sekunder, kjører den automatiske døråpningshjelpen inn igjen og døren lukkes.

Stille inn trykkraften til den automatiske døråpningshjelpen



Trykkraften er den kraften du må bruke for å utløse den automatiske døråpningshjelpen.

1. Åpne døren, vent til den automatiske døråpningshjelpen er kjørt inn igjen og lukk døren.
2. Åpne døren og hold **alarm** inne i 2 sekunder.
3. Trykk gjentatte ganger på  inntil ønsket trykkraft vises.

1	lav trykkraft
2	middels trykkraft
3	høy trykkraft

- ✓ Trykkraften til den automatiske døråpningshjelpen er stilt inn og den tidligere innstilte temperaturen vises.

Slå av automatisk døråpningshjelp

1. Åpne døren, vent til den automatiske døråpningshjelpen er kjørt inn igjen og lukk døren.
2. Åpne døren og hold **alarm** inne i 2 sekunder.
3. Trykk gjentatte ganger på  frem til temperaturindikatoren  vises.
- ✓ Den automatiske døråpningshjelpen er slått av og den tidligere innstilte temperaturen vises igjen.

Slå på automatisk døråpningshjelp

1. Åpne døren, vent til den automatiske døråpningshjelpen er kjørt inn igjen og lukk døren.
 2. Åpne døren og hold **alarm** inne i 2 sekunder.
 3. Trykk gjentatte ganger på \gg til temperaturindikatoren viser ønsket trykkraft.
→ "Stille inn trykkraften til den automatiske døråpningshjelpen", Side 39
- ✓ Trykkraften til den automatiske døråpningshjelpen er stilt inn med valgt trykkraft og den tidligere innstilte temperaturen vises.

9 Alarm

9.1 Døralarm

Døralarmen slår seg på når døren på apparatet har stått åpen lenge. Et varselsignal høres.

Deaktivere døralarmen

- ▶ Lukk apparatdøren eller trykk på **alarm**.
- ✓ Varseltonen er slått av.

9.2 Temperaturalarm

Hvis det er for varmt i fryserommet, aktiveres temperaturalarmen. Du hører en varsel tone, og "alarm" lyser.



FORSIKTIG

Fare for helseskader!

Ved opptining kan bakterier formere seg, og de frosne varene kan bli bedervet.

- ▶ Frysevarer som er helt eller delvis opptint, må ikke fryses ned igjen.

- ▶ Først etter at varene er kokt eller stekt, kan de fryses ned på nytt.
- ▶ Den maksimale lagringstiden må ikke lenger utnyttes.

Temperaturalarmen kan slå seg på i følgende tilfeller:

- Apparatet startes opp.
Vent med å fylle på matvarer til den innstilte temperaturen er nådd.
- Det er blitt lagt inn store mengder ferske matvarer.
Slå på Superfrysing før du legger inn større mengder varer.
- Døren til fryserommet har stått åpen for lenge.
Sjekk om frysevarerne har begynt å tine eller har tint helt.

Slå av temperaturalarmen

- ▶ Trykk på **alarm**.
- ✓ Varseltonen er slått av.
- ✓ Fra og med dette tidspunktet beregnes den varmeste temperatur på nytt og lagres.
- ✓ "alarm" lyser inntil den innstilte temperaturen er nådd igjen.

10 Home Connect

Dette apparatet er nettverkskompatibelt. Koble apparatet til en mobil enhet for å kunne betjene funksjonene via Home Connect-appen. Home Connect-tjenestene er ikke tilgjengelige i alle land. Hvorvidt Home Connect-funksjonen er tilgjengelig eller ikke, avhenger av om Home Connect-tjenestene er tilgjen-

gelige i ditt land. Du finner mer informasjon om dette på: www.home-connect.com.

For å kunne benytte Home Connect må du først opprette en forbindelse til WLAN-hjemmenettverket (Wi-Fi¹) og til Home Connect-appen.

Vent i minst 2 minutter etter at apparatet er slått på, til den interne initialiseringen av apparatet er avsluttet. Først deretter stiller du inn Home Connect.

Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen. Gjør innstillinger ved å følge anvisningene i Home Connect-appen.

Tips

- Les den dokumentasjonen som følger med Home Connect.
- Følg også anvisningene i Home Connect-appen.

Merknader

- Følg sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen og sørg for at disse også følges dersom du styrer apparatet via Home Connect-appen.
→ "Sikkerhet", Side 30
- Betjening direkte på apparatet har alltid forrang. Når apparatet betjenes direkte, kan ikke Home Connect-appen brukes til betjening.

10.1 Konfigurere Home Connect-appen

1. Installer Home Connect-appen på den mobile enheten.
2. Start Home Connect-appen og sett opp tilgang for Home Connect.
Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen.

10.2 Konfigurere Home Connect

Forutsetninger

- Home Connect-appen er konfigurert på den mobile enheten.
 - Maskinen innenfor hjemmenettverkets (Wi-Fi) rekkevidde.
1. Åpne Home Connect-appen og skann den følgende QR-koden.



2. Følg veiledningen i Home Connect-appen.

10.3 Installere oppdatering av Home Connect-programvaren

Apparatet søker med jevne mellomrom etter oppdateringer for Home Connect-programvaren.

Merk: Når det er tilgjengelige oppdateringer, viser temperaturindikatoren "UP".

Trykk på et tilfeldig berøringsfelt for å avbryte oppdateringen og tilbakestille temperaturindikatoren til den innstilte temperaturen.

1. Trykk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser "Cn".
2. Trykk på **super** helt til temperaturindikatoren viser "UP".
3. Trykk på **»**.



¹ Wi-Fi er et registrert varemerke som tilhører Wi-Fi Alliance.

no Fryserom

- ✓ Temperaturindikatoren viser en animasjon.
 - ✓ Oppdateringen installeres.
 - ✓ Betjeningspanelet er sperret under installasjonen.
 - ✓ Når installasjonen er fullført, viser temperaturindikatoren "On".
4. Hvis temperaturindikatoren viser "Er", har ikke apparatet klart å installere oppdateringen.
- Gjenta prosessen på et senere tidspunkt.
5. Hvis oppdateringen ikke er blitt installert etter flere forsøk, må du kontakte kundeservice
→ Side 49 .

10.4 Tilbake- stille Home Connect-inn- stillingene

Hvis det oppstår problemer med forbindelsen mellom apparatet og WLAN-hjemmenettverket (Wi-Fi) eller du vil koble apparatet til et annet WLAN-hjemmenettverk (Wi-Fi), kan du tilbakestille Home Connect-innstillingene.

1. Trykk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser "Cn".
2. Trykk på **super** helt til temperaturindikatoren viser "rE".
3. Trykk på .
- ✓ Temperaturindikatoren viser en animasjon i ca. 15 sekunder.
- ✓ Temperaturindikatoren viser "On".
- ✓ Home Connect-innstillingene er tilbakestilt.

10.5 Personvern

Følg merknadene om personvern. Første gang apparatet kobles til et hjemmenettverk med Internettforbindelse, overfører apparatet

følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig identifisering av enheten (bestående av apparatkoder og MAC-adressen til den innebygde Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhetssertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen).
- Aktuell program- og maskinvareversjon for husholdningsapparatet.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er ikke nødvendig første gang du skal bruke Home Connect-funksjoner.

Merk: Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om personvern kan lastes ned i Home Connect-appen.

11 Fryserom

I fryserommet kan du oppbevare dypfrysede varer, fryse ned mat og lage isbiter.

Temperaturen kan stilles inn fra -16°C til -24°C .

Matvarer som skal oppbevares over lang tid, bør oppbevares ved -18°C eller lavere.

I fryserommet kan du oppbevare bedervelige matvarer over lang tid. De lave temperaturene bremser eller stopper bedervelsesprosessen.

11.1 Frysekapasitet

Maksimal frysekapasitet angir hvilken mengde av matvarer som kan gjennomfryses på så og så mange timer.

Du finner opplysninger om maksimal frysekapasitet på typeskiltet.

→ Fig. **1** / **4**

Forutsetninger for frysekapasitet

1. Ca. 24 timer før du legger inn ferske matvarer, må du slå på Superfrysing.
→ "Slå på manuell Superfrysing", Side 39
2. Fyll først opp det øverste rommet med matvarer.
3. Dersom det øverste rommet ikke er tilstrekkelig, legger du resten i rommet under.

11.2 Utnytt hele volumet i fryserommet

Finn ut hvordan du kan plassere maksimal mengde frysevarer i fryserommet.

1. Ta ut alle utstyrsdeler fra fryserommet. → Side 45
2. Oppbevar matvarene rett på hyllene og på bunnen i fryserommet.

11.3 Tips for oppbevaring av varer i fryserommet

- Oppbevar matvarene i lufttett forpakning.
- Matvarer som skal fryses, må ikke komme i berøring med fryste matvarer.
- Legg matvarene bredt ut i frysebeholderne.
- For at luften skal kunne sirkulere uhindret i apparatet, må du skyve frysebeholderen helt inn til stopp.

11.4 Tips for nedfrysning av ferske matvarer

- Du må kun fryse ned ferske og feilfrie matvarer.
- Frys ned matvarer porsjonsvis.
- Tilberedte matvarer er bedre egnet enn matvarer som spises rå.
- Grønnsaker skal vaskes, kuttet opp og blancheres før de fryses.
- Før frukt fryses, skal den vaskes, kjernene fjernes, den skal ev. skrelles, eventuelt kan den sukres eller du tilsetter en oppløsning med askorbinsyre.
- Matvarer som egner seg til å fryses ned, er for f.eks. bakevarer, fisk og sjømat, kjøtt, vilt og fjærkre, egg uten skall, ost, smør, cottage cheese, ferdigretter og måltidsretter.
- Matvarer som ikke egner seg til å fryses ned, er f.eks. bladsalat, reddiker, egg med skal, druer, røde epler og pærer, yoghurt, rømme, crème fraîche og majones.

Innpakking av frysevarer

Hvis du velger egnet emballasjemateriale og riktig type emballasje, kan du i stor grad bevare produktkvaliteten og unngå frostskafer.

1. Legg matvarene i emballasjen.
2. Trykk ut luften.
3. Lukk emballasjen lufttett, slik at matvarene ikke mister smak eller tørker ut.
4. Skriv innhold og dato for nedfrysning på emballasjen.

11.5 Frysevarenes holdbarhet ved -18 °C

Type mat	Oppbevaringstid
Fisk, pålegg, tilberedte retter, bakst	Opptil 6 måneder

Type mat	Oppbevaringstid
Fjærkre, kjøtt	Opptil 8 måneder
Frukt, grønnsaker	Opptil 12 måneder

Den påtrykte frysekalenderen angir maksimal oppbevaringstid i måneder for matvarer ved en konstant temperatur på $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

11.6 Metoder for opptining av frysevarer

FORSIKTIG

Fare for helseskader!

Ved opptining kan bakterier formere seg, og de frosne varene kan bli bedervet.

- ▶ Frysevarer som er helt eller delvis opptint, må ikke fryses ned igjen.
- ▶ Først etter at varene er kokt eller stekt, kan de fryses ned på nytt.
- ▶ Den maksimale lagringstiden må ikke lenger utnyttes.
- Tin opp animalske matvarer i kjølerommet, som fisk, kjøtt, ost og cottage cheese.
- Brød skal tines i romtemperatur.
- Matvarer som skal nytes umiddelbart, tilberedes i mikrobølgeovn, i stekeovn eller på koketoppen.

12 Avriming

12.1 Avriming av fryserom

På grunn av det helautomatiske "NoFrost"-systemet forblir fryserommet frostfritt. Det er ikke nødvendig å avrime det.

13 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

Rengjøring av utilgjengelige steder må utføres av kundeservice. Rengjøring som utføres av kundeservice kan medføre kostnader.

13.1 Klargjøre apparatet for rengjøring

1. Slå av apparatet. → *Side 38*
2. Koble apparatet fra strømmettet.
Trekk ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet.
3. Ta alle matvarene ut av apparatet og oppbevar dem på et kjølig sted.
Hvis du har kjøleelementer, kan du legge dem oppå matvarene.
4. Ta alle utstyrsdeler og tilbehørsdeler ut av apparatet. → *Side 45*

13.2 Rengjøring av apparatet

ADVARSEL

Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

Væske i belysningen eller på betjeningselementene kan være farlig.

- ▶ Vaskevannet må ikke få trenge inn i belysningen eller betjeningselementene.

OBS!

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- ▶ Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.
- ▶ Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk sterkt alkoholholdige rengjøringsmidler.

Hvis du vasker utstyrsdeler og tilbehør i oppvaskmaskin, kan de bli deformert eller misfarget.

- ▶ Du må aldri vaske utstyrsdeler og tilbehør i oppvaskmaskin.

1. Klargjør apparatet for rengjøring.
→ Side 44
2. Rengjør apparatet, utstyret, tilbehørsdelene og dørtetningene med en klut, lunkent vann og litt pH-nøytralt oppvaskmiddel.
3. Tørk alt sammen grundig etterpå med en myk, tørr klut.
4. Sett inn utstyrsdelene.
5. Koble apparatet til strømmen.
→ Side 37
6. Slå på apparatet. → Side 38
7. Legg inn matvarene.

13.3 Uttak av utstyrsdeler

Hvis du vil rengjøre utstyrsdelene grundig, tar du dem ut av apparatet.

Fjerne fryseromsluke

- ▶ Åpne fryseromsluken og ta den ut av holderen.
→ Fig. **3**

Ta ut fryseromshyllen

- ▶ Trekk ut fryseromshyllen og ta den ut.
→ Fig. **4**

Ta ut frysebeholderen

1. Trekk frysebeholderen helt ut til stopp.
2. Løft litt på fremre del av frysebeholderen ① og ta den ut ②.
→ Fig. **5**

14 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.

ADVARSEL

Fare for elektrisk støt!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Feil	Årsak og feilsøking
Apparatet kjøler ikke, indikatorene og lyset lyser.	Utstillingsmodus er slått på. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utfør egentest av apparatet. → <i>Side 48</i> ✓ Etter at apparatets egentest er fullført, går apparat over i vanlig modus.
Home Connect fungerer ikke som det skal.	Ulike årsaker er mulige. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gå til www.home-connect.com.
E eller d vises i temperaturindikatoren.	Elektronikken har registrert en feil. <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av apparatet. → <i>Side 38</i> 2. Koble apparatet fra strømmettet. <p>Trekk ut støpselet eller slå av sikringen i sikringskapet.</p> 3. Koble til apparatet igjen etter 5 minutter. 4. Ta kontakt med kundeservice hvis meldingen vises på nytt i displayet. <p>Du finner kundeservicenummeret i den vedlagte kundeserviceoversikten.</p>
Temperaturindikatoren blinker.	Ulike årsaker er mulige. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Trykk på alarm. ✓ Alarmen slås av.
	Apparatdøren er åpen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lukk apparatdøren.
	Utvendige ventilasjonsåpninger er tildekket. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern hindringer fra de utvendige ventilasjonsåpningene.
	Det er lagt inn store mengder ferske matvarer.

Feil	Årsak og feilsøking
Temperaturindikatoren blinker.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Frysekapasiteten må ikke overskrides. → "Frysekapasitet", Side 43
Du hører en varsel-tone, temperaturindikatoren blinker, og "alarm" lyser.	<p data-bbox="372 229 665 256">Ulike årsaker er mulige.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Trykk på alarm. ✓ Alarmen slås av. <hr/> <p data-bbox="372 328 650 355">Apparatdøren er åpen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lukk apparatdøren. <hr/> <p data-bbox="372 400 906 427">Utvendige ventilasjonsåpninger er tildekket.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern hindringer fra de utvendige ventilasjonsåpningene. <hr/> <p data-bbox="372 499 941 526">Det er lagt inn store mengder ferske matvarer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Frysekapasiteten må ikke overskrides. → "Frysekapasitet", Side 43
Temperaturen avviker veldig fra innstillingen.	<p data-bbox="372 596 665 624">Ulike årsaker er mulige.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av apparatet. → Side 38 2. Slå på apparatet igjen etter ca. 5 minutter. → Side 38 <ul style="list-style-type: none"> – Hvis temperaturen er for høy, må du kontrollere den på nytt etter et par timer. – Hvis temperaturen er for lav, må du kontrollere den på nytt neste dag.
Apparatet brummer, bobler, surrer, gurgler, klikker eller knaker.	<p data-bbox="372 855 1023 967">Ingen feil. En motor er i gang, f.eks. kuldeaggregatet eller ventilatoren. Kjølemiddel strømmer igjennom rørene. Motoren, brytere eller magnetventiler slår seg på eller av. Det foretas en automatisk avriming. Ingen tiltak er nødvendig.</p>
Apparatet avgir støy.	<p data-bbox="372 1007 908 1034">Utstyrsdelene vakler eller klemmer seg fast.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontroller de avtagbare tilbehørsdelene og monter dem eventuelt på nytt. <hr/> <p data-bbox="372 1102 698 1129">Karene berører hverandre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Flytt karene fra hverandre. <hr/> <p data-bbox="372 1174 665 1201">Superfrysing er slått på.</p> <p data-bbox="372 1201 684 1228">Ingen tiltak er nødvendig.</p>

14.1 Strømbrudd

Under strømbrudd øker temperaturen i apparatet, noe som fører til at lagringstiden forkortes og kvaliteten på frysevarerne forringes.

Under tekniske data på vår nettside om ditt apparat finner du lagringstid for frysevarer ved feil.

Merknader

- Åpne apparatet minst mulig under strømbrudd, og ikke legg inn flere varer.
- Sjekk kvaliteten på matvarene rett etter strømbruddet.
 - Frysevarer som har tint og er varmere enn 5 °C, må kastes.
 - Frysevarer som bare har begynt å tine litt, skal kokes eller stekes og enten spises straks eller fryses på nytt.

14.2 Utfør egentest av apparatet

Apparatet har en selvtest som viser funksjonsfeil som kundeservice kan rette opp.

1. Slå av apparatet. → *Side 38*
 2. Slå på apparatet igjen etter 5 minutter. → *Side 38*
 3. I løpet av 10 sekunder etter at du har slått på apparatet, må du holde **super** inne i 3 til 5 sekunder, inntil du hører et lydsignal.
- ✓ Apparatets egentest starter.
 - ✓ Under apparatets egentest kommer det innimellom et langt lyd-signal.
 - ✓ Hvis du hører 2 lydsignaler etter apparatets egentest og temperaturindikatoren viser den innstilte temperaturen, er apparatet i orden. Apparatet går over i vanlig modus.

- ✓ Hvis du hører 5 lydsignaler etter selvtesten og "super" blinker i 10 sekunder, må du ta kontakt med kundeservice.

15 Oppbevaring og avfallsbehandling

15.1 Ta apparatet ut av bruk

1. Slå av apparatet. → *Side 38*
2. Koble apparatet fra strømmettet.
Trekk ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet.
3. Ta ut alle matvarene.
4. Rengjør apparatet. → *Side 44*
5. La apparatdøren stå åpen for å sikre at det luftes innvendig.

15.2 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

ADVARSEL

Fare for helseskader!

Barn kan bli sperret inne i apparatet og havne i livsfare.

- ▶ For å forhindre at barn klatrer inn i apparatet, bør hyller og beholdere ikke tas ut.
- ▶ Hold barn borte fra utrangerte apparater.

ADVARSEL

Brannfare!

Ved skader på rørene kan det sprute ut brennbart kjølemiddel eller sive ut farlige gasser som kan antennes.

- ▶ Rørene for kretsløpet til kuldemediet og isolasjonen må ikke skades.

1. Trekk ut strømkabelens støpsele.

2. Kapp av strømkabelen.
3. Kast apparatet på en miljøvennlig måte.

Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

16 Kundeservice

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvar med gjeldende økodesigndirektivet hos vår kundeservice i minst 10 år fra apparatet bringes ut på markedet.

Merk: I rammen av gjeldende regler lokalt for produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis. Garantians minste varighet (produsentgaranti for private forbrukere) innenfor EØS er 2 år, iht. gjeldende lokale garantivilkår. Garantivilkårene har ingen innvirkning på andre rettigheter eller krav som lokal lovgivning gir.

Du får detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land hos vår kundeservice, din forhandler eller på våre nettsider.

Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet. Kontaktinformasjonen for kundeservice finner du i den vedlagte kundeserviceoversikten eller på våre nettsider.

16.1 Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)

Du finner produktnummeret (E-Nr.) og produksjonsnummeret (FD) på apparatets typeskilt.

→ Fig. 1 / 4

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

17 Tekniske data

Kjølemiddel, nettovolum og andre tekniske opplysninger står på typeskiltet.

→ Fig. 1 / 4

Nærmere informasjon om din modell finner du på Internett på <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Nettstedet lenker til den offisielle EU-produkt-databasen EPREL. Følg deretter anvisningene for modellsøket. Modellkoden består av tegnene foran skråstreken i produktnummeret (E-Nr.) på typeskiltet. Alternativt finner du også modellkoden i første linje i EU-energimerkingen.

¹ Gjelder kun for land innenfor EØS

18 Samsvarserklæring

Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utførlig RED-samsvarserklæring finner du, sammen med øvrige dokumenter, på produksiden for ditt apparat på internettadressen www.bosch-home.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz):
maks. 100 mW
5 GHz-bånd (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): maks. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

Innehållsförteckning

1 Säkerhet.....	53	9 Larm.....	63
1.1 Allmänna anvisningar.....	53	9.1 Dörrlarm.....	63
1.2 Användning för avsett ändamål.....	53	9.2 Temperaturlarm.....	63
1.3 Begränsning av användarkretsen.....	53	10 Home Connect	63
1.4 Säker transport.....	53	10.1 Ställa in Home Connect-appen.....	64
1.5 Säker installation.....	54	10.2 Ställa in Home Connect.....	64
1.6 Säker användning.....	55	10.3 Installera uppdateringar av Home Connect-mjukvaran.....	64
1.7 Skadad enhet.....	56	10.4 Home Connect Återställ inställningarna.....	64
2 Förhindra sakskador.....	58	10.5 Dataskydd.....	65
3 Miljöskydd och sparsamhet	58	11 Frysack.....	65
3.1 Förpackningsmaterialet.....	58	11.1 Infrysningskapacitet.....	65
3.2 Spara energi.....	58	11.2 Använd hela frysacksvolymen.....	65
4 Uppställning och anslutning	58	11.3 Tips för livsmedelsförvaring i frysacket.....	66
4.1 Medföljande tillbehör.....	58	11.4 Tips för infrysning av färska livsmedel.....	66
4.2 Kriterier för uppställningsplatsen.....	59	11.5 Frysvarornas hållbarhet vid -18°C.....	66
4.3 Montera enheten.....	59	11.6 Upptinningsmetoder för frysvaror.....	66
4.4 Förbereda enheten för första användningen.....	59	12 Avfrostning.....	67
4.5 Elanslutning av apparaten.....	59	12.1 Upptining i frysack.....	67
5 Lär känna.....	60	13 Rengöring och skötsel	67
5.1 Enhet.....	60	13.1 Förbereda enheten för rengöring.....	67
5.2 Kontroller.....	60	13.2 Rengöra enheten.....	67
6 Inredning	60	13.3 Ta ut inredningsdetaljerna.....	67
6.1 Frysackslucka.....	60	14 Avhjälpning av fel	69
6.2 Tillbehör.....	60	14.1 Strömavbrott.....	71
7 Användningsprincip	61	14.2 Gör självtest på enheten.....	71
7.1 Slå på enheten.....	61	15 Lagring och avfallshantering.....	71
7.2 Användningsanvisningar.....	61	15.1 Uttjänt enhet.....	71
7.3 Slå av enheten.....	61	15.2 Omhändertagande av begagnade apparater.....	71
7.4 Ställa in temperaturen.....	61		
8 Extrafunktioner	61		
8.1 Automatisk Superinfrysning.....	61		
8.2 Manuell Superinfrysning.....	61		
8.3 Automatisk dörröppnare.....	62		

sv

16 Kundtjänst	72
16.1 Produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD)	72
17 Tekniska data	72
18 Överensstämmelseförkla- ring	73



1 Säkerhet

Följ säkerhetsanvisningarna nedan.

1.1 Allmänna anvisningar

- Läs igenom anvisningen noga.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Anslut inte enheten om den har transportskador.

1.2 Användning för avsett ändamål

Den här apparaten är bara avsedd för inbyggnad.

Använd bara enheten:

- för att frysa in livsmedel och göra isbitar.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.
- upp till 2000 m höjd över havet.

1.3 Begränsning av användarkretsen

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Barn från 3 år och yngre än 8 år får sätta in och ta ut ur kylan/frysen.

1.4 Säker transport

WARNING! – Risk för personskador!

Apparaten är tung och kan orsaka personskador vid lyft.

- ▶ Försök inte att lyfta apparaten ensam.

1.5 Säker installation

⚠ VARNING! – Risk för elstötar!

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.
- ▶ Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
- ▶ Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.
- ▶ Mata aldrig maskinen via externbrytare som t.ex. timer eller fjärrkontroll.
- ▶ Om apparaten är inbyggd måste nätanslutningsledningens stickkontakt vara fritt tillgänglig eller, ifall fri tillgång inte är möjlig, den fasta elinstallationen innehålla en inbyggd frånskiljare enligt anläggningsbestämmelserna.
- ▶ Se noga till när apparaten ställs upp att nätanslutningsledningen inte blir klämd eller skadad.

Skadad sladdisolering är farligt.

- ▶ Låt aldrig nätkabeln komma i kontakt med värmekällor.

⚠ VARNING! – Explosionsrisk!

Är enhetens ventilationsöppningar täckta, så kan en läcka i kylsystemet ge en brännbar gas-luftblandning.

- ▶ Täck inte ventilationsöppningarna i enhetens hölje eller stommen.

⚠ VARNING! – Brandrisk!

Det är farligt att använda förlängningsnätkablar och ej godkända adaptrar.

- ▶ Använd inte förlängningsnätkablar eller grenuttag.
- ▶ Använd enbart adaptrar och nätanslutningskablar som är godkända av tillverkaren.
- ▶ Om nätanslutningskabeln är för kort och ingen längre nätanslutningskabel finns tillgänglig måste du kontakta en behörig elektriker för att anpassa byggnadens elinstallation.

Lösa grenuttag och nätdelar kan bli överhettade och orsaka brand.

- ▶ Lägg inte lösa grenuttag eller nätdelar på baksidan av enheten.

1.6 Säker användning

⚠ VARNING! – Risk för elstöt!

Inträngande fukt kan orsaka en elektrisk stöt.

- ▶ Använd bara maskinen i slutna utrymmen.
- ▶ Exponera aldrig maskinen för kraftig värme och fukt.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

⚠ VARNING! – Kvävningsrisk!

Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av smådelar.
- ▶ Låt inte barn leka med smådelar.

⚠ VARNING! – Explosionsrisk!

Blir kylsystemet skadat, så kan brännbart kylmedium tränga ut och explodera.

- ▶ Använd inte andra mekaniska anordningar och hjälpmedel än de som tillverkaren rekommenderar för att snabba på avfrostningen.
- ▶ Lossa fastfrusna livsmedel med trubbigt föremål, t.ex. en träslev. Produkter med brännbara drivgaser och explosiva ämnen kan explodera, t.ex. sprayburkar.
- ▶ Förvara inga produkter med brännbara drivgaser och explosiva ämnen i enheten.

⚠ VARNING! – Brandrisk!

Elenheter inuti enheten kan börja brinna, t.ex. värmeelement eller elismaskiner.

- ▶ Använd inte elenheter inuti enheten.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

Burkar med kolsyrade drycker kan spricka.

- ▶ Förvara inga burkar med kolsyrade drycker i frysfacket.
- Risk för ögonskador pga. utträngande brännbara kylmedier och farliga gaser.
- ▶ Skada inte rören i köldmediekretsen eller isoleringen.

⚠ VARNING! – Risk för köldskador!

Kontakt med frysvaror och kalla ytor kan ge frysbränna.

- ▶ Stoppa aldrig frysvaror i munnen direkt från frysfacket.
- ▶ Undvik långvarig hudkontakt med frysvaror, is och ytor i frys-facket.

⚠ FÖRSIKTIGT! – Risk för hälsoskada!

Följ anvisningarna nedan för att undvika kontaminering av livs-medlen.

- ▶ Står dörren öppen lång, så blir temperaturökningen i enhetens fack avsevärd.
- ▶ Rengör regelbundet ytor som har kontakt med livsmedel och avloppssystem.
- ▶ Ska kylen/frysen stå tom ett tag, slå av enheten, frosta av, ren-gör och lämna dörren öppen för att undvika mögelbildning.

1.7 Skadad enhet

⚠ VARNING! – Risk för elstötar!

Skadad maskin eller sladd är farligt.

- ▶ Använd aldrig skadad enhet.
- ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
- ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet om maskin eller sladd är skadade.
- ▶ Ring service. → *Sid. 72*

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maski-nen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.

- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

⚠ VARNING! – Brandrisk!



Vid skadade rör kan brännbart kylmedium och farliga gaser tränga ut och antändas.

- ▶ Håll eld och tändkällor borta från enheten.
- ▶ Vädra ur rummet.
- ▶ Slå av enheten. → *Sid. 61*
- ▶ Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet.
- ▶ Ring service. → *Sid. 72*

2 Förhindra saksador

OBS!

Enheten kan bli skadad om du sätter eller ställer dig på sockel, lådor och dörrar.

- ▶ Kliv eller stöd inte på sockel, lådor eller dörrar.

Olje- och fettkontaminering kan göra plastdetaljer och dörrtätningar porösa.

- ▶ Håll plastdetaljer och dörrtätningar olje- och fettfria.

Maskindiskar du inredningsdetaljer och tillbehör, så kan de bli deformerade och missfärgade.

- ▶ Maskindiska aldrig inredningsdetaljer och tillbehör.

3 Miljöskydd och sparsamhet

3.1 Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- ▶ Källsortera och omhänderta de olika beståndsdelarna.

3.2 Spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar apparaten mindre energi.

Välja uppställningsplats

- Skydda enheten mot direkt solljus.
- Ställ upp enheten med så stort avstånd som möjligt till element, spisar och andra värmekällor:
 - håll 30 mm avstånd till el- och gashällar.

– Håll 300 mm avstånd till olje- och kolspisar.

- Använd nischdjup om 560 mm.
- Täck aldrig för eller sätt igen de yttre ventilationsöppningarna.

Spara effekt vid användning

Notera: Placeringen av inredningsdetaljerna påverkar inte enhetens effektförbrukning.

- Öppna bara enheten ett kort tag och stäng den ordentligt.
- Täck aldrig för eller sätt igen de inre eller yttre ventilationsöppningarna.
- Transportera inköpta matvaror i kylväska och lägg dem snabbt i enheten.
- Låt varm mat och dryck svalna innan du ställer in dem i enheten.
- Lämna alltid lite plats mellan matvarorna och bakväggen.

4 Uppställning och avslutning

4.1 Medföljande tillbehör

Kontrollera efter upppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett.

Om du har anmärkningar ska du kontakta återförsäljaren eller vår kundtjänst → Sid. 72.

Leveransen består av:

- Inbyggnadsenhet
- Inredning och tillbehör¹
- Monteringsmaterial
- Monteringsanvisning
- Bruksanvisning
- Serviceförteckning

¹ Allt efter apparatens utrustning

- Garantibilaga¹
- Energimärkning
- Information om effektförbrukning och ljudnivå
- Information om Home Connect

4.2 Kriterier för uppställningsplatsen

VARNING! **Explosionsrisk!**

Står enheten i ett för litet utrymme, så kan en läcka i kylsystemet ge en brännbar gas-luftblandning.

- ▶ Ställ upp enheten i utrymmen som har en volym om minst 1 m³ per 8 g kylmedium. Mängden kylmedium står på typskylten. → Fig. **1** / **4**

Enhetens vikt kan allt efter modell vara upp till 70 kg.

Underlaget måste vara tillräckligt stabilt för att klara enhetens vikt.

Tillåten rumstemperatur

Den tillåtna rumstemperaturen beror på enhetens klimatklass.

Klimatklassen står på typskylten.

→ Fig. **1** / **4**

Klimat-klass	Tillåten rumstemperatur
SN	10°C...32°C
N	16°C...32°C
ST	16°C...38°C
T	16°C...43°C

Enheten är fullt funktionsduglig inom den tillåtna rumstemperaturen.

Om en enhet med klimatklass SN används vid lägre rumstemperatur uppstår inga skador på enheten ned till rumstemperaturer om 5°C.

Nischmått

Håll nischmåttan vid nischinbyggnad av enheten. Avvikelse kan ge problem vid enhetsinstallationen.

Nischdjup

Rekommenderat nischdjup vid inbyggnad är 560 mm.

Vid mindre nischdjup ökar effektförbrukningen något. Nischdjupet måste vara minst 550 mm.

Nischbredd

Enheten kräver en stomnischbredd på minst 560 mm.

Over-and-under- och side-by-side-uppställning

Håll minst 150 mm-avstånd vid uppställning av 2 kylfrysar på eller bredvid varandra. Vissa enheter går att ställa upp utan minimiavstånd. Fråga återförsäljaren eller köksplaneraren.

4.3 Montera enheten

- ▶ Montera enheten enligt den medföljande monteringsanvisningen.

4.4 Förbereda enheten för första användningen

1. Ta ur informationsmaterialet.
2. Ta bort skyddsfolier och transportsäkringar, t.ex. tejp och kartong.
3. Rengör enheten en första gång.
→ Sid. 67

4.5 Elanslutning av apparaten

1. Sätt in nätanslutningens nätstickkontakt i ett eluttag nära apparaten.

Maskinens anslutningsuppgifter står på typskylten. → Fig. **1** / **4**

¹ Inte i alla länder

sv Lär känna

- Kontrollera att nätstickkontakten sitter ordentligt fast.
- ✓ Apparaten är nu klar att användas.

5 Lär känna

5.1 Enhet

Här finns en översikt över apparatens beståndsdelar.

→ Fig. 1

1	Kontroller → Sid. 60
2	Frysfackshylla
3	Frysfackslucka → Sid. 60
4	Typskylt → Sid. 72
5	Lucköppnare

Notera: Det kan finnas avvikelser mellan enhet och bilder map. inredning och mått.

5.2 Kontroller

Med manöverorganen ställer du in spisens alla funktioner och får information om drifttillståndet.

→ Fig. 2

1	alarm slår av varningssignalen.
2	⟨/⟩ ställer in frysfackstemperaturen.
3	Visar inställd frysfackstemperatur i °C.
4	super slår på och av Superinfrysning.
5	📶 öppnar menyn för Home Connect-inställning.
6	Ⓛ slår på och av enheten.

6 Inredning

Enhetens inredning är modellberoende.

6.1 Frysfackslucka

På hyllan bakom frysfacksluckan lägger du livsmedel du använder ofta eller bara ska korttidsförvara.

6.2 Tillbehör

Använd originaltillbehör. Det är anpassade till enheten.

Tillbehören till din apparat är modellberoende.

Kylklamp

Du kan använda kylklampen för att tillfälligt kylhålla matvaror i t.ex. en kylväska.

Tips! Vid strömavbrott eller om det uppstår fel fördröjer kylklampen uppvärmningen av frysvaror i frysutrymmet.

Isbitsform

Använd isbitsformen för att göra isbitar.

Göra isbitar

Använd bara dricksvatten vid tillverkning av isbitar.

1. Fyll isbitsformen med $\frac{3}{4}$ dricksvatten och ställ in den i frysfacket.

Lossa fastfrosna isbitsformar med trubbigt föremål, t.ex. en träslöv.

2. För att lossa isbitarna, håll isformen hastigt under rinnande vatten eller vrid lite på den.

7 Användningsprincip

7.1 Slå på enheten

1. Tryck på ①.
- ✓ Enheten börjar kyla.
- ✓ Enheten ge varningssignal och "alarm" lyser eftersom frysfacket fortfarande är för varmt.
2. Slå av varningssignalen med **alarm**.
- ✓ "alarm" slocknar när inställd temperatur är uppnådd.
3. Ställ in den temperatur du vill ha.
→ Sid. 61

7.2 Användningsanvisningar

- Det tar flera timmar för enheten att uppnå inställd temperatur efter att du slagit på den.
Lägg inte in livsmedel förrän inställd temperatur är uppnådd.
- Höljets gavlar värms ibland upp lite. Det förhindrar kondensvattenbildning runt lucktätningen.
- Det kan bli undertryck när du stänger dörren. Dörren blir svåröppnad. Vänta lite tills undertrycket utjämnats.
- Temperaturen i enheten kan variera pga. följande förhållanden:
 - hur ofta du öppnar enheten
 - hur mycket du har i enheten
 - Temperatur, färskförvarade livsmedel
 - Omgivningstemperatur
 - Direkt solljus

7.3 Slå av enheten

- ▶ Tryck på ①.

7.4 Ställa in temperaturen

Ställa in frysfackstemperaturen

- ▶ Tryck på ⏪/⏩ tills temperaturindikeringen visar den temperaturinställning du vill ha.
Rekommenderad frysfackstemperatur är -18°C .

8 Extrafunktioner

Ta reda på vilka extrafunktioner enheten har.

8.1 Automatisk Superinfrysning

Vid automatisk Superinfrysning kyls frysfacket avsevärt kallare än vid normalläge. På så vis genomfrysar livsmedlen snabbare.

Den automatiska Superinfrysning slår på om du lägger i livsmedlen från höger i den andra fryslådan nedifrån. Är automatisk Superinfrysning på, så lyser "super" och enheten kan låta mer.

Enheten slår om till normalläge när den automatiska Superinfrysning är klar.

Avbryta automatisk Superinfrysning

- ▶ Tryck på **super**.
- ✓ Du får upp tidigare inställd temperatur.

8.2 Manuell Superinfrysning

Vid Superinfrysning kyls frysfacket så mycket som möjligt.

Slå på Superinfrysning 4 till 6 timmar innan du ska lägga in livsmedelsmängder från 2 kg i frysfacket.

Använd Superinfrysning för att utnyttja infrysningskapaciteten.

→ "Förutsättningar för fryskapaciteten", Sid. 65

Notera: När Superinfrysning är på, så kan enheten låta mer.

Slå på Superinfrysning manuellt

► Tryck på **super**.

✓ "super" tänds.

Notera: Enheten slår om till normalläge efter ca 60 timmar.

Slå av manuell Superinfrysning

► Tryck på **super**.

✓ Du får upp tidigare inställd temperatur.

8.3 Automatisk dörröppnare

Den automatiska dörröppnaren hjälper dig att öppna dörren.

Öppna dörren med den automatiska dörröppnaren

OBS!

Upprepad stängning tidigare sliter på den automatiska dörröppnaren eller får den att sluta fungera. Stäng inte dörren när dörröppnaren är utkörd.

► Om du ändå har stängt dörren, låt den vara stängd i 5 minuter. Den automatiska dörröppnaren justerar om sig.

1. Tryck mitt på dörren.

✓ Den automatiska dörröppnaren körs ut och öppnar dörren en spaltbredd.

2. Öppna dörren manuellt.

Öppnar du inte dörren mer inom 3 sekunder, så körs den automatiska dörröppnaren tillbaka igen och dörren stängs.

Ställa in den automatiska dörröppnarens tryckkraft

Tryckkraften är den kraft du måste utöva för att trigga den automatiska dörröppnaren.

1. Öppna dörren, vänta tills den automatiska dörröppnaren är inkörd och stäng dörren.

2. Öppna luckan och tryck 2 sekunder på **alarm**.

3. Tryck på $\langle \rangle$ tills du får upp den tryckkraft du vill ha.

1	låg tryckkraft
2	medeltryckkraft
3	hög tryckkraft

✓ Den automatiska dörröppnarens tryckkraft är inställd och du får upp tidigare inställd temperatur.

Slå av den automatiska dörröppnaren

1. Öppna dörren, vänta tills den automatiska dörröppnaren är inkörd och stäng dörren.

2. Öppna luckan och tryck 2 sekunder på **alarm**.

3. Tryck på \ll tills temperaturindikeringen visar 0.

✓ Den automatiska dörröppnaren är av och du får upp tidigare inställd temperatur igen.

Slå på den automatiska dörröppnaren

1. Öppna dörren, vänta tills den automatiska dörröppnaren är inkörd och stäng dörren.

2. Öppna luckan och tryck 2 sekunder på **alarm**.

3. Tryck på \gg tills temperaturindikeringen visar den tryckkraft du vill ha.
→ "Ställa in den automatiska dörröppnarens tryckkraft", Sid. 62
- ✓ Den automatiska dörröppnarens är på med resp. tryckkraft och du får upp tidigare inställd temperatur på temperaturindikeringen.

9 Larm

9.1 Dörlarm

Om dörren står öppen för länge, så löser dörlarmet ut.
Enheten ger varningssignal.

Slå av dörlarmet

- ▶ Stäng dörren eller tryck på **alarm**.
- ✓ Varningssignalen slår av.

9.2 Temperaturlarm

Om det blir för varmt i frysfacket, så löser temperaturlarmet ut.
Enheten ger varningssignal och "alarm" tänds.

FÖRSIKTIGT! **Risk för hälsoskada!**

Upptiningen kan ge bakterietillväxt som förstör frysvarorna.

- ▶ Frys inte in helt eller delvis upptina-de frysvaror igen.
- ▶ Frys in igen först efter kokning eller stekning.
- ▶ Utnyttja då inte den maximala förvaringstiden helt.

Temperaturlarmet kan slå på i följande fall:

- Enheten är precis igång.

Lägg inte in livsmedel förrän inställd temperatur är uppnådd.

- Du har lagt in stora mängder färs-ka livsmedel.
Slå på Superinfrysning innan du ska lägga in stora mängder livsmedel.
- Frysfacksluckan har varit öppen för länge.
Kontrollera om frysvarorna tinat.

Slå av temperaturlarm

- ▶ Tryck på **alarm**.
- ✓ Varningssignalen slår av.
- ✓ Nu blir den högsta temperaturen uppmätt och sparad igen.
- ✓ "alarm" lyser tills inställd temperatur är uppnådd igen.

10 Home Connect

Apparaten har nätverkskapacitet. Anslut apparaten till en mobil terminal för att manövrera funktioner via Home Connect-appen.

Home Connect-tjänsterna är inte tillgängliga i alla länder. Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Du hittar mer information på: www.home-connect.com.

För att kunna använda Home Connect måste du först upprätta förbindelsen till WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi¹) och till Home Connect-appen. Vänta minst 2 minuter efter att du har startat apparaten så att den interna initieringen kan slutföras. Först därefter kan du installera Home Connect.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen. Följ Home Connect-appanvisningarna när du gör inställningarna.

¹ Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

Tips!

- Följ den medföljande dokumentationen från Home Connect.
- Följ även Home Connect-appanvisningarna.

Anmärkningar

- Följ bruksanvisningens säkerhetsanvisningar, även när du inte är hemma och styr enheten via Home Connect-appen.
→ "Säkerhet", Sid. 53
- Manövreringen på apparaten har alltid förtur. Under denna tid går det inte att manövrera med Home Connect-appen.

10.1 Ställa in Home Connect-appen

1. Installera Home Connect-appen på mobilenheten.
2. Starta Home Connect-appen och ställ in Home Connect-accessen. Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen.

10.2 Ställa in Home Connect

Krav

- Home Connect-appen är installerad i den mobila terminalen.
 - Enheten har mottagning med WLAN-hemnätverket (Wi-Fi) på installationsplatsen.
1. Öppna Home Connect-appen och skanna följande QR-kod.





2. Följ Home Connect-appanvisningarna.

10.3 Installera uppdateringar av Home Connect-mjukvaran

Enheten söker regelbundet efter uppdateringar av Home Connect-mjukvaran.


Notera: Finns det uppdateringar, så visar temperaturindikeringen "UP". Tryck på något av pekfälten för att avbryta uppdateringen och återställa temperaturindikeringen till inställd temperatur.

1. Tryck på .
- ✓ Temperaturindikeringen visar "Cn".
2. Tryck på **super** tills temperaturindikeringen visar "UP".
3. Tryck på .
- ✓ Temperaturindikeringen visar en animering.
- ✓ Uppdateringen blir installerad.
- ✓ Kontrollerna är spärrade vid installationen.
- ✓ Lyckas installationen visar temperaturindikeringen "On".
4. Om temperaturindikeringen visar "Er", så gick det inte att installera uppdateringen på enheten.
 - Koppla upp igen senare.
5. Går det inte att avsluta uppdateringen efter flera försök, kontakta Service → Sid. 72 .

10.4 Home Connect Återställ inställningarna

Får du problem att koppla upp enheten mot WLAN-hemnätverket (Wi-Fi) eller vill logga in enheten på ett annat

WLAN-hemnätverk (Wi-Fi), så kan du återställa Home Connect-inställningarna.

1. Tryck på .
- ✓ Temperaturindikeringen visar "Cn".
2. Tryck på **super** tills temperaturindikeringen visar "rE".
3. Tryck på **»**.
- ✓ Temperaturindikeringen visar en 15 sekunders animering.
- ✓ Temperaturindikeringen visar "On".
- ✓ Home Connect-inställningarna är återställda.

10.5 Dataskydd

Följ anvisningarna om dataskydd. När du första gången ansluter apparaten till ett Internet-uppkopplat hemnätverk sänder apparaten följande kategorier av data till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig apparatidentifikation (som består av apparatnycklar samt MAC-adressen till den inbyggda Wi-Fi-kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi-kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av anslutningen).
- Hushållsapparatens aktuella program- och maskinvaruversion.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Denna första registrering förbereder utnyttjandet av Home Connect-funktionaliteterna och behövs först när du första gången vill använda Home Connect-funktionaliteter.

Notera: Tänk på att Home Connect-funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Connect-appen. Information om dataskydd kan hämtas i Home Connect-appen.

11 Frysack

I frysacket kan du förvara frysmat, frysa in livsmedel och göra isbitar. Temperaturen går att ställa in från -16°C till -24°C . Långtidsförvaring av livsmedel bör ske vid -18°C eller lägre. Frysförvaringen gör att du kan långtidsförvara även känsliga livsmedel. Den låga temperaturen saktar ned eller stoppa nedbrytningen.

11.1 Infrysningsskapacitet

Infrysningsskapaciteten anger hur stor mängd matvaror som går att genomfrysa på ett visst antal timmar. Uppgifter om infrysningsskapacitet finns på typskylten. → Fig. **1** / **4**

Förutsättningar för fryskapaciteten

1. Slå på Superinfrysning ca 24 timmar innan du ska lägga in färska livsmedel.
→ "Slå på Superinfrysning manuellt", Sid. 62
2. Fyll först det översta facket med livsmedel.
3. Om det översta facket inte räcker till lägger du resten i facket närmast under.

11.2 Använd hela frysfacks-volymen

Lär dig hur du får in max. mängd frysvaror i frysacket.

1. Ta ur alla inredningsdetaljer i frysfacket. → Sid. 67
2. Förvara livsmedlen direkt på hyllorna och på frysfackets botten.

11.3 Tips för livsmedelsförvaring i frysacket

- Lägg in livsmedlen lufttätt förpackade.
- Låt inte matvaror du ska frysa in komma i kontakt med redan frysta matvaror.
- Bred ut livsmedlen ordentligt i frys-lådorna.
- Skjut in fryslådan ända in, så att luften kan cirkulera obehindrat.

11.4 Tips för infrysning av färska livsmedel

- Frys bara in färska och felfria livsmedel.
- Frys in livsmedlen portionsvis.
- Tillagade livsmedel är lämpligare än råa, ätbara livsmedel.
- Skölj, hacka och blanchera grönsaker före infrysning.
- Skölj, kärna ur och skala eventuellt frukten och tillsätt eventuellt socker eller askorbinsyrelösning.
- Lämpliga livsmedel att frysa in är t.ex. bakverk, fisk och skaldjur, kött, vilt och fågel, ägg utan skal, ost, smör, kvarg, färdigmat och matrester.
- Olämpliga livsmedel att frysa in är t.ex. bladsallad, rädisor, ägg med skal, vindruvor, röda äpplen och päron, yoghurt, gräddfil, crème fraîche och majonäs.

Förpacka frysvaror

Rätt förpackningsmaterial och -typ bibehåller produktkvaliteten och undviker frysbränna.

1. Lägg livsmedlen i förpackningen.
2. Tryck ur luften.
3. Förslut förpackningen lufttätt, så att matvarorna inte förlorar i smak eller torkar ut.
4. Märk förpackningen med innehåll och infrysningsdatum.

11.5 Frysvarornas hållbarhet vid -18°C

Livsmedel	Förvaringstid
Fisk, korv, tillagad mat, bakverk	upp till 6 månader
Fågel, kött	upp till 8 månader
Grönsaker, frukt	upp till 12 månader

Den påtryckta fryskalendern anger längsta förvaringstiden i månader vid kontinuerlig temperatur -18°C.

11.6 Uptiningsmetoder för frysvaror

FÖRSIKTIGT! Risk för hälsoskada!

Uptiningen kan ge bakterietillväxt som förstör frysvarorna.

- ▶ Frys inte in helt eller delvis upptinade frysvaror igen.
- ▶ Frys in igen först efter kokning eller stekning.
- ▶ Utnyttja då inte den maximala förvaringstiden helt.
- Tina animaliska livsmedel som t.ex. fisk, kött, ost och kvarg i kylfacket.
- Tina bröd i rumstemperatur.
- Tillaga mat du ska äta direkt i mikro, ugn eller på håll.

12 Avfrostning

12.1 Upptining i frysfack

Det helautomatiska NoFrost-systemet håller frysfacket frostfritt. Det behövs ingen avfrostning.

13 Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen noga för att den ska fungera. Rengöring av svårtillgängliga ställen måste utföras av kundtjänsten. Kundtjänstens rengöring kan orsaka kostnader.

13.1 Förbereda enheten för rengöring

1. Slå av enheten. → *Sid. 61*
2. Gör enheten strömlös.
Dra ur sladden eller slå av säkring-
en i proppskåpet.
3. Ta ut alla livsmedel och förvara
dem på kallt ställe.
Lägg kylklampar ovanpå livsmed-
len, om du har sådana.
4. Ta ut alla inrednings- och tillbe-
hørsdetaljer ur enheten. → *Sid. 67*

13.2 Rengöra enheten

VARNING!

Risk för elstöt!

- Risk för stöt om fukt tränger in.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.
- Vätska i belysning eller kontroller kan vara farligt.
- ▶ Sköljvattnet får inte komma in i belysning eller kontroller.

OBS!

Olämpliga rengöringsmedel kan skada apparatens ytor.

- ▶ Använd inga hårda skurbollar eller putssvampar.
- ▶ Använd inga starka eller repande rengöringsmedel.
- ▶ Använd inte starkt alkoholhaltiga rengöringsmedel.

Maskindiskar du inredningsdetaljer och tillbehör, så kan de bli deformerade och missfärgade.

- ▶ Maskindiska aldrig inredningsdetaljer och tillbehör.

1. Förbereda enheten för rengöring.
→ *Sid. 67*
2. Rengör enhet, inrednings-, tillbehörsdetaljer och dörrtätningar med disktrasa, ljummet vatten och lite pH-neutralt diskmedel.
3. Torka torrt ordentligt med mjuk, torr trasa.
4. Sätt i inredningsdetaljerna.
5. Elanslut enheten. → *Sid. 59*
6. Slå på enheten. → *Sid. 61*
7. Lägg in livsmedlen.

13.3 Ta ut inredningsdetaljerna

Ta ut inredningsdetaljerna ur enheten så att du kan rengöra dem ordentligt.

Ta bort frysfacksluckan

- ▶ Öppna frysfacksluckan och lossa den från fästet.
→ *Fig. 3*

Ta ur frysfackshyllan

- ▶ Dra ut och ta ur frysfackshyllan.
→ *Fig. 4*

Ta ur fryslådan

1. Dra ut fryslådan ända till anslaget.

sv Rengöring och skötsel

2. Lyft fryslådan fram till ① och ta ur den ②.

→ *Fig.* **5**

14 Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.

VARNING!

Risk för elstötar!

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den för att risker ska förhindras bytas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med likvärdiga kvalifikationer.

Fel	Orsak och felsökning
Enheten kyler inte, indikeringar och belysning lyser.	Utställningsläget är på. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gör självtest på enheten. → Sid. 71 ✓ När enhetens självtest är klart övergår enheten till normalläge.
Home Connect fungerar inte enligt beskrivningen.	Olika orsaker är möjliga. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Gå till www.home-connect.com.
Du får upp E eller d på temperaturindikeringen.	Elektronikfel. <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av enheten. → Sid. 61 2. Gör enheten strömlös. Dra ur kontakten eller slå av säkringen i proppskåpet. 3. Anslut enheten igen efter 5 minuter. 4. Får du fortfarande upp displayindikeringen, ring service. Servicenumren hittar du i den medföljande serviceförteckningen.
Temperaturindikeringen blinkar.	Olika orsaker är möjliga. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryck på alarm. ✓ Larmet slår av. <hr/> Dörren är öppen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stäng dörren. <hr/> Yttre ventilationsöppningarna är täckta. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ta bort hinder framför de yttre ventilationsöppningarna. <hr/> Du har lagt in stora mängder färska livsmedel. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Överskrid inte infrysningskapaciteten. → "Infrysningskapacitet", Sid. 65

Fel	Orsak och felsökning
Enheten ger varnings-signal, temperaturindikeringen blinkar och "alarm" tänds.	<p>Olika orsaker är möjliga.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryck på alarm. ✓ Larmet slår av. <hr/> <p>Dörren är öppen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stäng dörren. <hr/> <p>Yttre ventilationsöppningarna är täckta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ta bort hinder framför de yttre ventilationsöppningarna. <hr/> <p>Du har lagt in stora mängder färska livsmedel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Överskrid inte infrysningskapaciteten. → "Infrysningskapacitet", Sid. 65
Temperaturen avviker kraftigt från inställningen.	<p>Olika orsaker är möjliga.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av enheten. → Sid. 61 2. Slå på enheten igen efter ca 5 minuter. → Sid. 61 <ul style="list-style-type: none"> – Om temperaturen är för hög måste du kontrollera den igen efter ett par timmar. – Om temperaturen är för låg måste du kontrollera den igen nästa dag.
Enheten brummar, bubblar, surrar, gurglar, klickar eller knackar.	<p>Inget fel. En motor är igång, t.ex. kylaggregat, fläkt. Kylmediet flödar genom rören. Motor, brytare eller magnetventiler slår på eller av. Automatisk avfrostning pågår. Ingen åtgärd behövs.</p>
Enheten låter konstigt.	<p>Inredningsdetaljerna vickar eller nyper.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollera de uttagbara inredningsdetaljerna och sätt ev. i dem igen. <hr/> <p>Burkar har kontakt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Flytta isär burkarna lite. <hr/> <p>Superinfrysning är på. Ingen åtgärd behövs.</p>

14.1 Strömavbrott

Vid strömavbrott stiger temperaturen i enheten. Det kortar förvaringstiden och sänker frysgodsets kvalitet. I tekniska data på enhetens webbsajt hittar du förvaringstider för frysgods vid fel.

Anmärkningar

- Öppna enheten så lite som möjligt vid strömavbrott och lägg inte i mer livsmedel.
- Kontrollera livsmedelskvaliteten direkt efter strömavbrott.
 - Släng frysgods som tinat och är varmare än 5°C.
 - Koka eller stek lätt tinat frysgods och ät eller frys in igen.

14.2 Gör självttest på enheten

Enheten har en självttestfunktion som visar fel som service kan åtgärda.

1. Slå av enheten. → *Sid. 61*
2. Slå på enheten igen efter 5 minuter. → *Sid. 61*
3. Inom 10 sekunder från det att du slagit på, håll **super** intryckt 3 till 5 sekunder tills enheten ger ljudsignal.
 - ✓ Självttestet går igång.
 - ✓ Enheten ger då och då en lång ljudsignal under självttestet.
 - ✓ Ger enheten ljudsignal i slutet av självttest 2 och temperaturindikeringen visar inställd temperatur, så är enheten OK. Enheten övergår till normalläge.
 - ✓ Ger enheten 5 ljudsignaler i slutet av självttestet och blinkar "super" i 10 sekunder, kontakta service.

15 Lagring och avfallshantering

15.1 Uttjänt enhet

1. Slå av enheten. → *Sid. 61*
2. Gör enheten strömlös.
 - Dra ur sladden eller slå av säkring- en i proppskåpet.
3. Ta ut alla livsmedel.
4. Rengör enheten. → *Sid. 67*
5. Låt dörren vara öppen så att du vädrar ur enheten inuti.

15.2 Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshantering kan värdefulla råmaterial återanvändas.

VARNING! **Risk för hälsoskada!**

Barn kan bli instängda i enheten, vilket kan medföra livsfara.

- ▶ För att göra det svårare för barn att klättra in bör du låta hyllor och lådor vara kvar i apparaten.
- ▶ Låt inte barn komma i närheten av begagnade apparater.

VARNING! **Brandrisk!**

Om rören skadas kan brännbart köldmedium och skadliga gaser tränga ut och antändas.

- ▶ Skada inte rören i köldmediekretsen eller isoleringen.

1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.
2. Klipp av nätanslutningsledningen.
3. Omhänderta enheten miljövänligt.

Information om aktuell avfallshantering kan du få hos återförsäljare och kommun.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

16 Kundtjänst

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt gällande ekodesignförordning går att beställa från service minst 10 år efter lanseringen av maskinen inom EES.

Notera: Kundtjänstens åtgärder är kostnadsfria inom ramen för tillverkarens lokalt gällande garantivillkor. Garantitidens minsta längd (tillverkargaranti för enskilda konsumenter) inom den europeiska ekonomiska sfären är 2 år enligt gällande lokala garantivillkor. Garantivillkoren påverkar inte andra rättigheter och krav som du kan åberopa enligt lokal lagstiftning.

Utförligare information om garantitid och garantivillkor i ditt land finns hos service, återförsäljare eller på vår webbsajt.

När du kontaktar kundtjänsten behöver du ha apparatens produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD).

Kontaktuppgifterna till kundtjänsten finns i den medföljande kundtjänstföreteckningen eller på vår webbplats.

16.1 Produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD)

Produktnumret (E-nr.) och tillverkningsnumret (FD) står på maskinens typskylt.

→ Fig. 1 / 4

Skriv upp dina apparatuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem.

17 Tekniska data

Kylmedium, nettovolym och övriga tekniska uppgifter finns på typskylten.

→ Fig. 1 / 4

Mer information om din modell finns på Internet under <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Webbadressen länkar till den officiella EU-produktdata-basen EPREL. Följ sedan anvisningarna för modellsökning. Modellbeteckningen framgår av tecknen före snedstreck i produktnumret (E-Nr.) på typskylten. Du hittar även modellbeteckningen på energimärkningens första rad.

¹ Gäller bara för länder inom den europeiska ekonomiska sfären

18 Överensstämmelseförklaring

Härmed försäkras BSH Hausgeräte GmbH att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundläggande krav och övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-försäkran om överensstämmelse finns på internet under www.bosch-home.com bland övriga dokument på enhetens produktsida.



2,4 GHz-bandet (2400–2483,5 MHz):
max. 100 mW
5-GHz-bandet (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): max. 50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

Sisällysluettelo

1 Turvallisuus	76	8.2 Manuaalinen Super-pakastus..	85
1.1 Yleisiä ohjeita	76	8.3 Oven automaattinen avausavustin.....	85
1.2 Määräyksenmukainen käyttö...	76	9 Hälytys	86
1.3 Käyttäjien rajoitukset	76	9.1 Ovihälytys	86
1.4 Turvallinen kuljetus	76	9.2 Lämpötilahälytys.....	86
1.5 Turvallinen asennus.....	77	10 Home Connect	87
1.6 Turvallinen käyttö.....	78	10.1 Home Connect -sovelluksen asetusten tekeminen.....	88
1.7 Viallinen laite	79	10.2 Home Connect -asetusten tekeminen.....	88
2 Esinevahinkojen välttäminen ...	81	10.3 Home Connect -ohjelmapäivityksen asentaminen	88
3 Ympäristönsuojelu ja säästö....	81	10.4 Home Connect -asetusten nollaaminen	88
3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen	81	10.5 Tietosuoja	89
3.2 Energiansäästö.....	81	11 Pakastinosa	89
4 Asennus ja liitäntä	81	11.1 Pakastusteho.....	89
4.1 Toimituksen sisältö.....	81	11.2 Pakastinosan koko tilavuuden käyttäminen.....	89
4.2 Sijoituspaikkaa koskevat kriteerit.....	82	11.3 Vihjeitä elintarvikkeiden sijoittamisesta pakastinosaan	90
4.3 Laitteen asentaminen	82	11.4 Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden pakastamisesta	90
4.4 Laitteen esivalmistelu ensimmäistä käyttöä varten.....	83	11.5 Pakasteiden säilyvyys lämpötilassa -18 °C	90
4.5 Laitteen liittäminen sähköverkkoon	83	11.6 Pakasteiden sulatusmenetelmät	90
5 Tutustuminen	83	12 Sulatus	91
5.1 Laite	83	12.1 Sulaminen pakastinosassa....	91
5.2 Ohjauspaneeli.....	83	13 Puhdistus ja hoito	91
6 Varusteet	83	13.1 Laitteen esivalmistelu puhdistusta varten	91
6.1 Pakastinosan luukku	83	13.2 Laitteen puhdistaminen	91
6.2 Varusteet	83	13.3 Varusteosien poistaminen	92
7 Käytön perusteet	84		
7.1 Laitteen kytkeminen päälle.....	84		
7.2 Käyttöä koskevia huomautuksia	84		
7.3 Laitteen kytkeminen pois päältä.....	84		
7.4 Lämpötilan säätäminen	84		
8 Lisätoiminnot	85		
8.1 Automaattinen Super- pakastus.....	85		

14 Toimintahäiriöiden korjaaminen.....	93
14.1 Sähkökatko.....	95
14.2 Laitteen itsetestin tekeminen	95
15 Säilytys ja hävittäminen.....	95
15.1 Laitteen poistaminen käytöstä	95
15.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen	95
16 Huoltopalvelu	96
16.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)	96
17 Tekniset tiedot.....	96
18 Vaatimustenmukaisuusvakuutus	97



1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kalusteeseen asennettavaksi. Käytä laitetta vain:

- elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääpalojen valmistamiseen.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 2000 m korkeudella merenpinnasta.

1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä sille mitään käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ilman valvontaa.

lältään 3 vuoden ja 8 vuoden välillä olevat lapset saavat käyttää jääkaappipakastinta ottaakseen sieltä tuotteita tai täyttääkseen laitetta.

1.4 Turvallinen kuljetus

VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen suuri paino voi aiheuttaa tapaturmia laitetta nostettaessa.

- ▶ Älä nosta laitetta yksin.

1.5 Turvallinen asennus

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti.
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Kun laite on asennettu, verkkojohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi, tai jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitintään on oltava asennettu asennusmääräysten mukainen katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske lämmönlähteisiin.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksivaara!

Jos laitteen ilmanvaihtoaukot ovat kiinni, kylmäainevuodon yhteydessä voi muodostua palava kaasun ja ilman seos.

- ▶ Älä peitä laitteen kotelossa tai asennussyvennyksessä olevia ilmanvaihtoaukkoja.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita ja verkkojohtoja.
- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

Kannettavat haaroitusrasiat tai kannettavat verkkolaitteet voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

- ▶ Älä sijoita kannettavia haaroitusrasioita tai kannettavia verkkolaitteita laitteiden taakse.

1.6 Turvallinen käyttö

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksivaara!

Jos kylmäainekierto vaurioituu, palavaa kylmäainetta voi valua ulos ja se voi räjähtää.

- ▶ Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä.
- ▶ Irrota kiinni jäätyneet elintarvikkeet tylpällä esineellä, esimerkiksi puulusikan varrella.

Palavia ponnekaasuja ja räjähdysalttiita aineita sisältävät tuotteet, esim. suihkepullot, voivat räjähtää.

- ▶ Älä säilytä laitteessa palavia ponnekaasuja ja räjähdysalttiita aineita sisältäviä tuotteita.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Laitteen sisällä olevat sähkölaitteet voivat aiheuttaa tulipalon, esimerkiksi lämmittimet tai sähkötoimiset jääpalakoneet.

- ▶ Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisällä.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Hiilihappoisia juomia sisältävät astiat saattavat rikkoutua.

- ▶ Älä säilytä pakastinosassa hiilihappoisia juomia sisältäviä astioita.

Palavan kylmäaineen ja vahingollisten kaasujen valuminen aiheuttaa silmävammoja.

- ▶ Varo vahingoittamasta kylmäainekierron putkia ja eristystä.

⚠ VAROITUS – Paleltumavaara!

Pakasteiden ja kylmien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa kylmäpalovamman.

- ▶ Älä laita pakastimesta otettuja tuotteita heti suuhun.
- ▶ Vältä pidempää kosketusta pakasteisiin, jäähän tai pakastinosan pintoihin.

⚠ HUOMAA – Terveysriski!

Noudata elintarvikkeiden likaantumisen välttämiseksi seuraavia ohjeita.

- ▶ Jos ovi pidetään auki pidemmän aikaa, seurauksena voi olla lämpötilan merkittävä nousu laitteen lokeroissa.
- ▶ Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat päästä kosketuksiin elintarvikkeiden ja käsiksi päästävien poistojärjestelmien kanssa.
- ▶ Jos jääkaappipakastin on pidemmän aikaa tyhjänä, kytke laite pois päältä, sulata ja puhdista laite ja jätä ovi auki, jotta vältät homeen muodostumisen.

1.7 Viallinen laite**⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 96*

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!



Jos putket vaurioituvat, palava kylmäaine ja vahingolliset kaasut voivat valua ulos ja syttyä palamaan.

- ▶ Pidä avotuli ja sytytyslähteet poissa laitteen läheltä.
- ▶ Tuuleta huonetta.
- ▶ Kytke laite pois päältä. → *Sivu 84*
- ▶ Irrota verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 96*

2 Esinevahinkojen välttäminen

HUOMIO!

Laitte voi vaurioitua, jos sokkelin, ulosvedettävien osien tai laitteen oven päälle istutaan tai astutaan.

- ▶ Älä astu sokkelin, ulosvedettävien osien tai oven päälle tai nojaa niihin.

Öljyn tai rasvan likaamat muoviosat ja tiivisteet voivat muuttua huokoisiksi.

- ▶ Pidä muovipinnat ja ovitiivisteet puhtaina öljystä ja rasvasta.

Jos puhdistat varusteosia ja lisävarusteita astianpesukoneessa, ne voivat muuttua muotoaan tai värjäytyä.

- ▶ Älä pese varusteosia ja lisävarusteita astianpesukoneessa.

3 Ympäristönsuojelu ja säästö

3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

3.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä, kun noudatat näitä ohjeita.

Sijoituspaikan valinta

- Älä altista laitetta suoralle auringonpaisteelle.

- Sijoita laite mahdollisimman kauas lämpöpattereista, liedestä ja muista lämmönlähteistä:
 - pidä 30 mm:n etäisyys sähkö- ja kaasuliesiin.
 - pidä 300 mm:n etäisyys öljy- tai hiililämmitteisiin liesiin.
- Asennustilan syvyyden tulee olla 560 mm.
- Älä peitä tai sulje ulkopuolisia ilmankiertoaukkoja.

Energiaa säästävä käyttö

Huomautus: Varusteiden sijoittelu ei vaikuta laitteen energiankulutukseen.

- Avaa laite vain hetkeksi ja sulje se huolellisesti.
- Älä peitä tai sulje sisäpuolisia ilmastointiaukkoja tai ulkopuolisia ilmankiertoaukkoja.
- Vie ostamasi elintarvikkeet kotiin kylmälaukussa ja aseta ne nopeasti kylmälaitteeseen.
- Anna lämpimien elintarvikkeiden ja juomien jäähtyä ennen laitteeseen sijoittamista.
- Jätä elintarvikkeiden ja takaseinän väliin aina jonkin verran tilaa.

4 Asennus ja liitäntä

4.1 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkasta, että niissä ei ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny jälleenmyyjän puoleen tai ota yhteyttä huoltopalveluumme → *Sivu 96*.

Toimitus koostuu seuraavista:

- Kalusteisiin sijoitettava laite
- Varusteet ja lisävarusteet¹

¹ Laitteen varustuksesta riippuen

fi Asennus ja liitäntä

- Asennusmateriaali
- Asennusohje
- Käyttöohje
- Huoltopalveluluettelo
- Takuukortti¹
- Energiamerkki
- Tietoa energiankulutuksesta ja äänitasosta
- Ohjeita Home Connect

4.2 Sijoituspaikkaa koskevat kriteerit

VAROITUS Räjähdyksvaara!

Jos laite sijoitetaan liian pieneen huoneeseen, kylmäainevuodon yhteydessä voi muodostua palava kaasun ja ilman seos.

- ▶ Sijoita laite vain huoneeseen, jonka tilavuus on vähintään 1 m³ per 8 g kylmäainetta. Kylmäaineen määrä on ilmoitettu tyyppikilvessä.

→ Kuva **1** / **4**

Laitteen paino voi olla tehdasasenteisena mallista riippuen jopa 70 kg. Alustan pitää olla riittävän vakaa, jotta se voi kantaa laitteen painon.

Sallittu huonelämpötila

Sallittu huonelämpötila riippuu laitteen ilmastoluokasta. Ilmastoluokka on merkitty tyyppikilpeen. → Kuva **1** / **4**

Ilmastoluokka	Sallittu huonelämpötila
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Kylmälaite toimii tehokkaasti, kun käyttöpaikan lämpötila on sallitun rajoissa.

Jos laitetta, jonka ilmastoluokka on SN, käytetään alhaisemmissa lämpötiloissa, laitteen vahingoittuminen voidaan estää, kun käyttöpaikan huonelämpötila on vähintään 5 °C.

Asennustilan mitat

Ota huomioon asennusmitat, kun asennat laitteen syvennykseen. Jos tästä poiketaan, laitteen asennuksessa voi ilmaantua ongelmia.

Asennussyvyyden syvyys

Asenna laite suoriteltuun 560 mm syvyiseen asennussyvennykseen. Jos asennustilan syvyys on pienempi, energiankulutus kasvaa jonkin verran. Asennustilan syvyyden pitää olla vähintään 550 mm.

Asennussyvyyden leveys

Laitteen vaatima asennustilan sisäleveys on vähintään 560 mm.

Sijoitus Over-and-Under ja Side-by-Side

Jos haluat sijoittaa 2 kylmälaitetta päällekkäin tai vierekkäin, laitteiden välisen etäisyyden pitää olla vähintään 150 mm. Tietyt laitteet voidaan sijoittaa ilman vähimmäisetäisyyttä. Kysy neuvoa alan liikkeestä tai keittiösuunnittelijalta.

4.3 Laitteen asentaminen

- ▶ Asenna laite mukana toimitetun asennusohjeen mukaan.

¹ Ei kaikissa maissa

4.4 Laitteen esivalmistelu ensimmäistä käyttöä varten

- Poista informaatiomateriaali.
- Poista suojakalvot ja kuljetustuet, esim. liimanauhat ja kartonki.
- Puhdista laite ennen ensimmäistä käyttöä. → *Sivu 91*

4.5 Laitteen liittäminen sähköverkkoon

- Liitä verkkojohdon verkkopistoke laitteen läheisyydessä olevaan pistorasiaan.
Laitteen liitäntätiedot löytyvät tyyppikilvestä. → *Kuva 1* / *4*
 - Tarkista verkkopistokkeen kiinnitys.
- ✓ Laite on nyt toimintavalmis.

5 Tutustuminen

5.1 Laite

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.

→ *Kuva 1*

1 Ohjauspaneeli → *Sivu 83*

2 Pakastinosan hylly

3 Pakastinosan luukku → *Sivu 83*

4 Tyyppikilpi → *Sivu 96*

5 Oven avausavustin

Huomautus: Laitteesi ja kuvien välillä voi olla varustekohtaisia ja kokoon liittyviä eroja.

5.2 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

→ *Kuva 2*

1 alarm kytkee varoitusäänen pois päältä.

2 ⏪/⏩ säättää pakastinosan lämpötilan.

3 Näyttää pakastinosan asetetun lämpötilan Celsius-asteina (°C).

4 super kytkee toiminnon Super-pakastus päälle tai pois päältä.

5 📶 avaa valikon Home Connect -sovelluksen asetusten tekemiseksi.

6 ⏻ kytkee laitteen päälle tai pois päältä.

6 Varusteet

Laitteen varusteet ovat mallikohtaisia.

6.1 Pakastinosan luukku

Säilytä pakastinosan luukun takana olevalla hyllyllä usein käytettäviä tai lyhytaikaisesti säilytettäviä elintarvikkeita.

6.2 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

Laitteiden varusteet ovat mallikohtaisia.

Kylmävaraaja

Käytä kylmävaraajaa elintarvikkeiden tilapäiseen kylmänä pitämiseen, esim. kylmälaukussa.

Ohje: Kylmävaraaja hidastaa pakasteiden lämpenemistä sähkökatkon tai toimintahäiriön aikana.

Jääpalamuotti

Käytä jääpalamuottia jääpalojen valmistamiseen.

Jääpalojen valmistaminen

Käytä jääpalojen valmistamiseen ainoastaan juomavettä.

1. Täytä $\frac{3}{4}$ jääpalamuotista juomavedellä ja aseta se pakastinosaan.
Irrota kiinni jäätyneet jääpalakotelot tylopalla esineellä, esimerkiksi puulusikan varrella.
2. Jääpalat irtoavat helpommin, kun pidät jääpalamuottia hetken juoksevan veden alla tai taivutat sitä hieman.

7 Käytön perusteet

7.1 Laitteen kytkeminen päälle

1. Paina ①.
 - ✓ Laitteen jäähdytyskoneisto käynnistyy.
 - ✓ Kuuluu varoitusääni ja "alarm" palaa, koska pakastinosa on vielä liian lämmin.
2. Kytke varoitusääni pois päältä valitsemalla **alarm**.
 - ✓ "alarm" sammuu, kun valittu lämpötila on saavutettu.
3. Valitse haluamasi lämpötila. → *Sivu 84*

7.2 Käyttöä koskevia huomautuksia

- Asetettu lämpötila saavutetaan vasta useiden tuntien kuluttua laitteen päälle kytkemisestä. Älä aseta laitteeseen elintarvikkeita ennen kuin asetettu lämpötila on saavutettu.
- Rungon etuosaa lämmitetään ajoittain vähän. Näin estetään kondenssiveden muodostuminen ovitiivisteiden alueelle.
- Kun suljet oven, saattaa muodostua alipaine. Oven avaaminen uudelleen on vaikeaa. Odota hetken, kunnes alipaine tasaantuu.
- Lämpötila laitteessa vaihtelee seuraavien olosuhteiden takia:
 - Laitteen avaamistiheys
 - Täyttömäärä
 - Tuoreena varastoitujen elintarvikkeiden lämpötila
 - Käyttöympäristön lämpötila
 - Suora auringonpaiste

7.3 Laitteen kytkeminen pois päältä

- ▶ Paina ①.

7.4 Lämpötilan säätäminen

Pakastinosan lämpötilan säätäminen

- ▶ Paina \ll/\gg niin monta kertaa, että lämpötilanäytössä näkyy haluamasi lämpötila-asetus.
Pakastinosan suositeltu lämpötila on $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

8 Lisätoiminnot

Tutustu laitteen säädettävissä oleviin lisätoimintoihin.

8.1 Automaattinen Super-pakastus

Automaattisessa toiminnossa Super-pakastus pakastinosa kylmenee huomattavasti kylmemmäksi kuin normaalikäytössä. Siten elintarvikkeet jäätyvät nopeasti läpikotaisin. Automaattinen Super-pakastus kytkeytyy päälle, kun sijoitat tuoreita elintarvikkeita oikealta alkaen toiseen pakastelaatikkoon alhaalta. Kun automaattinen Super-pakastus on kytketty päälle, "super" palaa ja laite saattaa olla äänekkäämpi. Kun automaattinen Super-pakastus on päättynyt, laite kytkeytyy normaalikäytölle.

Automaattisen Super-pakastus-toiminnon keskeyttäminen

- ▶ Paina **super**.
- ✓ Näytössä näkyy aikaisemmin asetettu lämpötila.

8.2 Manuaalinen Super-pakastus

Toiminnolla Super-pakastus pakastinosa jäähtyy mahdollisimman kylmäksi. Kytke Super-pakastus päälle 4 - 6 tuntia ennen kuin sijoitat pakastinosaan elintarvikkeita 2 kg tai enemmän. Käyttääksesi hyväksesi koko pakastustehon käytä toimintoa Super-pakastus.
→ "Pakastustehon edellytykset", Sivu 89

Huomautus: Kun Super-pakastus on kytketty päälle, laite saattaa olla äänekkäämpi.

Manuaalisen toiminnon Super-pakastus kytkeminen päälle

- ▶ Paina **super**.
- ✓ "super" palaa.

Huomautus: Laite kytkeytyy n. 60 tunnin kuluttua normaalikäytölle.

Manuaalisen toiminnon Super-pakastus kytkeminen pois päältä

- ▶ Paina **super**.
- ✓ Näytössä näkyy aikaisemmin asetettu lämpötila.

8.3 Oven automaattinen avausavustin

Oven automaattinen avausavustin helpottaa oven avaamista.

Oven avaaminen automaattisella avausavustimella

HUOMIO!

Oven toistuva ennenaikainen sulkeminen voi aiheuttaa oven automaattisen avausavustimen kulumisen tai rikkoutumisen. Älä sulje ovea, kun oven avausavustin on ohjautuneena ulos.

- ▶ Jos olet kuitenkin sulkenut oven, anna sen olla 5 minuutin ajan kiinni. Oven automaattinen avausavustin sovittuu uudelleen.

1. Paina ovea keskeltä.
- ✓ Oven automaattinen avausavustin ohjautuu ulos ja avaa oven raolleen.
2. Avaa ovi manuaalisesti.
Jos et avaa ovea lisää 3 sekunnin kuluessa, oven automaattinen avausavustin ohjautuu taas sisään ja ovi sulkeutuu.

Oven automaattisen avausavustimen painevoiman säätäminen

Painevoima on voima, joka sinun on tuotettava oven automaattisen avausavustimen vapauttamiseksi.

1. Avaa ovi ja odota, kunnes oven automaattinen avausavustin on ohjautunut sisään ja sulje ovi.
2. Avaa ovi ja pidä **alarm** painettuna 2 sekunnin ajan.
3. Paina \ll/\gg niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy haluamasi painevoima.

1	vähäinen painevoima
2	keskimääräinen painevoima
3	korkea painevoima

- ✓ Oven automaattisen avausavustimen painevoima on nyt asetettu, ja näytössä näkyy aikaisemmin asetettu lämpötila.

Oven automaattisen avausavustimen kytkeminen pois päältä

1. Avaa ovi ja odota, kunnes oven automaattinen avausavustin on ohjautunut sisään ja sulje ovi.
 2. Avaa ovi ja pidä **alarm** painettuna 2 sekunnin ajan.
 3. Paina \ll niin monta kertaa, että näytössä näkyy lämpötilanäyttö 0.
- ✓ Oven automaattinen avausavustin on kytketty pois päältä ja näytössä näkyy taas aikaisemmin asetettu lämpötila.

Oven automaattisen avausavustimen kytkeminen päälle

1. Avaa ovi ja odota, kunnes oven automaattinen avausavustin on ohjautunut sisään ja sulje ovi.
 2. Avaa ovi ja pidä **alarm** painettuna 2 sekunnin ajan.
 3. Paina \gg niin monta kertaa, että lämpötilanäytössä näkyy haluamasi painevoima.
→ "Oven automaattisen avausavustimen painevoiman säätäminen", Sivut 86
- ✓ Oven automaattiselle avausavustimelle on nyt asetettu kyseinen painevoima, ja lämpötilanäytössä näkyy aikaisemmin asetettu lämpötila.

9 Hälytys

9.1 Ovihälytys

Oven hälytysääni kytkeytyy päälle, kun laitteen ovi on pitempään auki. Kuuluu hälytysääni.

Ovihälytyksen kytkeminen pois päältä

- ▶ Sulje laitteen ovi tai paina **alarm**.
- ✓ Varoitusääni on kytketty pois päältä.

9.2 Lämpötilahälytys

Kun pakastinosassa on liian lämmintä, lämpötilahälytys kytkeytyy päälle. Kuuluu varoitusääni ja "alarm" palaa.

HUOMAA Terveysriski!

Pakasteita sulatettaessa saattavat bakteerit lisääntyä, jolloin pakasteet voivat pilaantua.

- ▶ Älä pakasta uudelleen osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita.
- ▶ Voit pakastaa ne uudelleen, kun olet ensin valmistanut ne ruoaksi keittämällä tai paistamalla.
- ▶ Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimaalista säilyvyysaikaa.

Lämpötilahälytys voi kytkeytyä päälle seuraavissa tapauksissa:

- Laite otetaan käyttöön.
Laita elintarvikkeita laitteeseen vasta, kun laitteeseen säädetty lämpötila on saavutettu.
- Laitteeseen sijoitetaan kerralla suuria määriä tuoreita elintarvikkeita.
Kytke Super-pakastus päälle ennen kuin varastoit suuria määriä elintarvikkeita.
- Pakastinosan ovi on liian kauan auki.
Tarkasta, ovatko pakasteet alkaneet sulaa tai sulaneet.

Lämpötilahälytyksen kytkeminen pois päältä

- ▶ Paina **alarm**.
- ✓ Varoitusääni on kytketty pois päältä.
- ✓ Lämpötilan mittaus käynnistyy nyt uudelleen ja korkein lämpötila tallentuu laitteen muistiin.
- ✓ "alarm" palaa, kunnes asetettu lämpötila on taas saavutettu.

10 Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa. Voit yhdistää laitteen mobiililaitteeseen ja sen avulla käyttää toimintoja Home Connect -sovelluksen kautta. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palvelujen saatavuudesta. Lisätietoja löydät kohdasta: www.home-connect.com.

Home Connect-toiminnon käyttöä varten on ensin muodostettava yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi¹) ja Home Connect -sovellukseen. Odota laitteen virran kytkemisen jälkeen ainakin 2 minuuttia, kunnes laitteen sisäinen alustus on päättynyt. Tee Home Connect -asetukset vasta tämän jälkeen.

Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi. Tee asetukset seuraamalla Home Connect -sovelluksen antamia ohjeita.

Ohjeet

- Noudata Home Connect -sovelluksen mukana toimitetuissa asiakirjoissa annettuja ohjeita.
- Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

Huomautukset

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että määräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta.
→ "Turvallisuus", Sivu 76

¹ Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.

10.1 Home Connect -sovelluksen asetusten tekeminen

1. Asenna Home Connect-sovellus mobiililaitteeseen.
2. Käynnistä Home Connect -sovellus ja muodosta yhteys Home Connect -sovellukseen.

Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi.

10.2 Home Connect -asetusten tekeminen

Vaatimukset

- Home Connect -sovellus on asennettu mobiililaitteeseen.
 - Laitteen käyttöpaikalla on yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).
1. Avaa Home Connect -sovellus ja skannaa seuraava QR-koodi.





2. Noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.

10.3 Home Connect -ohjelmapäivityksen asentaminen

Laite etsii säännöllisin välein päivityksiä Home Connect -ohjelmalle.


Huomautus: Kun päivityksiä on käytettävissä, lämpötilanäytössä näkyy "UP".

Jos haluat keskeyttää päivityksen ja palauttaa asetetun lämpötilan lämpötilanäyttöön, paina jotain kosketuskenttää.

1. Paina .
- ✓ Lämpötilanäytössä näkyy "Cn".
2. Paina **super** niin monta kertaa, että lämpötilanäytössä näkyy "UP".
3. Paina .
- ✓ Lämpötilanäytössä näkyy animaatio.
- ✓ Päivitys asennetaan.
- ✓ Ohjauspaneeli on asennuksen aikana lukittu.
- ✓ Kun asennus on onnistunut, lämpötilanäytössä näkyy "On".
4. Jos lämpötilanäytössä näkyy "Er", laite ei saanut asennettua päivitystä.
 - Toista toimenpide myöhemmin.
5. Jos päivitys ei onnistu useamman yrityksen jälkeen, ota yhteys Huoltopalveluun → *Sivu 96*.

10.4 Home Connect -asetusten nollaaminen

Jos laitteen yhdistämisessä WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi) ilmenee ongelmia tai jos haluat kirjata laitteesi toiseen WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi), voit nollata Home Connect -asetukset.

1. Paina .
- ✓ Lämpötilanäytössä näkyy "Cn".

2. Paina **super** niin monta kertaa, että lämpötilanäytössä näkyy "rE".
3. Paina **»**.
 - ✓ Lämpötilanäytössä näkyy n. 15 sekunnin ajan animaatio.
 - ✓ Lämpötilanäytössä näkyy "On".
 - ✓ Home Connect -asetukset on nollattu.

10.5 Tietosuojaa

Ota huomioon tietosuojaa koskevat huomautukset.

Kun laite yhdistetään internetiin liitettyyn kotiverkkoon ensimmäistä kertaa, se välittää seuraavat tiedot Home Connect-palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Aiemmin mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistele Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus: Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect -sovelluksessa.

11 Pakastinosa

Pakastinosassa voit säilyttää pakasteita, pakastaa elintarvikkeita ja valmistaa jääpaloja.

Lämpötilan voi säätää välille -16 °C - -24 °C .

Elintarvikkeiden pidempiaikainen säilytys edellyttää vähintään -18 °C :een lämpötilaa. Pakasteina voidaan pilaantuviakin elintarvikkeita säilyttää pitkän aikaa. Matalat lämpötilat hidastavat tai pysäyttävät pilaantumisen.

11.1 Pakastusteho

Pakastusteho kertoo, kuinka paljon elintarvikkeita voidaan pakastaa tietyssä ajassa siten, että ne jäätyvät läpikotaisin.

Pakastustehoa koskevat tiedot löydät tyyppikilvestä. → Kuva **1** / **4**

Pakastustehon edellytykset

1. Kytke Super-pakastus päälle n. 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden sijoittamista pakastimeen.
→ "Manuaalisen toiminnon Super-pakastus kytkeminen päälle", Sivu 85
2. Täytä elintarvikkeilla ensin ylin lokero.
3. Jos ylimmässä lokerossa ei ole riittävästi tilaa, sijoita jäljelle jäävä määrä sen alapuolella olevaan lokeroon.

11.2 Pakastinosan koko tilavuuden käyttäminen

Tästä löydät ohjeen siitä, miten voit sijoittaa pakastinosaan suurimman mahdollisen määrän pakasteita.

1. Poista kaikki varusteet pakastinosasta. → Sivu 92

- Sijoita elintarvikkeet suoraan hyllyille ja pakastinosan pohjalle.

11.3 Vihjeitä elintarvikkeiden sijoittamisesta pakastinosaan

- Säilytä elintarvikkeita ilmatiiviisti pakattuina.
- Älä päästä pakastettavia elintarvikkeita kosketuksiin jo pakastettujen elintarvikkeiden kanssa.
- Asettele elintarvikkeet pakastelaatikoihin mahdollisimman laajalle alalle.
- Jotta ilma pääsee kiertämään laitteessa esteettä, työnnä pakastelaatikko laitteeseen vasteeseen saakka.

11.4 Vinkejä tuoreiden elintarvikkeiden pakastamisesta

- Pakasta vain tuoreita ja virheettömiä elintarvikkeita.
- Pakasta elintarvikkeet annoksina.
- Ruoaksi valmistetut elintarvikkeet sopivat paremmin kuin raakoina nautittavat elintarvikkeet.
- Pese, pilko ja ryöppää vihannekset ennen pakastusta.
- Pese hedelmät ennen pakastusta, poista siemenet ja kuori tarvittaessa, lisää tarvittaessa sokeria tai askorbiinihappoa.
- Pakastamiseen soveltuvia elintarvikkeita ovat esim. leivonnaiset, kala ja äyriäiset, liha, riista ja linnunliha, kuoritut kananmunat, juusto, voi, rahka, valmisruoat ja ruoantähteet.
- Pakastamiseen eivät sovellu elintarvikkeet kuten esim. lehtisalaatit, retiisit, kananmunat kuorineen,

viinirypäleet, raa'at omenat ja päärynät, jogurtti, hapankerma, Crème Fraîche ja majoneesi.

Pakasteiden pakkaaminen

Tarkoitukseen sopiva pakkausmateriaali ja oikean tyyppiset pakkaukset säilyttävät tuotteiden laadun hyvänä, ja voit välttää pakastuksen aiheuttaman tuotteiden kuivumisen.

- Sijoita elintarvikkeet pakkaukseen.
- Poista ilma pakkauksesta.
- Sulje pakkaus ilmatiiviisti, jotta elintarvikkeet eivät menetä makuaan tai kuivu.
- Merkitse pakkaukseen sisältö ja pakastuspäivämäärä.

11.5 Pakasteiden säilyvyys lämpötilassa -18 °C

Elintarvike	Säilytyssaika
Kala, makkara, valmistetut ruoat, leivonnaiset	enintään 6 kuukautta
Lintu, liha	enintään 8 kuukautta
Vihannekset, hedelmät	enintään 12 kuukautta

Laitteessa on pakastuskalenteri, joka ilmoittaa maksimaalisen säilyvyysajan kuukausina lämpötilan ollessa jatkuvasti -18 °C .

11.6 Pakasteiden sulatusmenetelmät

HUOMAA Terveysriski!

Pakasteita sulatettaessa saattavat bakteerit lisääntyä, jolloin pakasteet voivat pilaantua.

- Älä pakasta uudelleen osittain tai kokonaan sulaneita pakasteita.

- ▶ Voit pakastaa ne uudelleen, kun olet ensin valmistanut ne ruoaksi keittämällä tai paistamalla.
- ▶ Tällaisten pakasteiden säilyvyys ei enää vastaa maksimaalista säilyvyysaikaa.
- Sulata eläinperäiset elintarvikkeet jääkaappiosassa, esim. kala, liha, juusto, rahka.
- Sulata leipä huoneenlämmössä.
- Valmista heti syötävät elintarvikkeet mikroaaltouunissa, uunissa tai liedellä.

12 Sulatus

12.1 Sulaminen pakastinosassa

Täysautomaattisen NoFrost-järjestelmän ansiosta pakastinosaan ei muodostu jäätä. Sitä ei tarvitse sulattaa.

13 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

Ulottumattomissa olevat kohdat on puhdistettava huoltopalvelun toimesta. Huoltopalvelun suorittama puhdistus voi aiheuttaa kustannuksia.

13.1 Laitteen esivalmistelu puhdistusta varten

1. Kytke laite pois päältä. → *Sivu 84*
2. Irrota laite sähköverkosta.
Irrota verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
3. Poista kaikki elintarvikkeet ja säilytä niitä viileässä paikassa.

Jos mahdollista, aseta kylmävaraajia elintarvikkeiden päälle.

4. Poista kaikki varusteosat laitteesta.
→ *Sivu 92*

13.2 Laitteen puhdistaminen

VAROITUS Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.
- Lamppuun tai valitsimiin pääsevä kosteus voi aiheuttaa vaaroja.
- ▶ Pesuvettä ei saa päästä valaisimiin tai valitsimiin.

HUOMIO!

Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.

Jos puhdistat varusteosia ja lisävarusteita astianpesukoneessa, ne voivat muuttaa muotoaan tai värjäytyä.

- ▶ Älä pese varusteosia ja lisävarusteita astianpesukoneessa.

1. Esivalmistele laite puhdistusta varten. → *Sivu 91*
2. Puhdista laite, varusteosat, laitteen osat ja ovitiivisteet talousliinalla, haalealla vedellä ja pienellä määrällä PH-neutraalia astianpesuainetta.
3. Kuivaa huolellisesti pehmeällä, kuivalla liinalla.
4. Aseta varusteosat paikoilleen.
5. Liitä laite sähköverkkoon. → *Sivu 83*

fi Puhdistus ja hoito

6. Kytke laite päälle. → *Sivu 84*
7. Aseta elintarvikkeet jääkaappiin.

13.3 Varusteosien poistaminen

Kun haluat puhdistaa varusteosat huolellisesti, poista ne laitteesta.

Pakastinosan luukun irrottaminen

- ▶ Avaa pakastinosan luukku ja irrota se pidikkeestä.
→ *Kuva 3*

Pakastinosan hyllyn poistaminen

- ▶ Vedä pakastinosan hylly ulos ja ota se pois paikaltaan.
→ *Kuva 4*

Pakastelaatikon poistaminen

1. Vedä pakastelaatikko ulos vasteeseen saakka.
2. Nosta pakastelaatikkoa etureunasta ① ja ota se pois paikaltaan ②.
→ *Kuva 5*

14 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

VAROITUS

Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Vika	Syy ja vianhaku
Laitteen jäähditys ei toimi, näytöt ja sisävalo toimivat.	Demotoiminto on kytketty päälle. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tee laitteen itsetesti. → <i>Sivu 95</i> ✓ Kun itsetesti on päättynyt, laite palaa takaisin normaalikäyttöön.
Home Connect ei toimi asianmukaisesti.	Mahdollisia syitä on useita. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mene sivulle www.home-connect.com.
ⓘ tai ⓘ ilmestyy lämpötilänäyttöön.	Elektroniikka on tunnistanut jonkin vian. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kytke laite pois päältä. → <i>Sivu 84</i> 2. Irrota laite sähköverkosta. Irrota verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. 3. Liitä laite taas 5 minuutin kuluttua. 4. Jos viesti tulee edelleen uudestaan näyttöön, soita huoltopalveluun. Huoltopalvelun puhelinnumeron löydät mukana toimitetusta huoltopalveluluettelosta.
Lämpötilänäyttö vilkkuu.	Mahdollisia syitä on useita. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Paina alarm. ✓ Hälytys kytkeytyy pois päältä.
	Laitteen ovi on auki. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sulje laitteen ovi.
	Ulkopuoliset ilmankiertoaukot ovat peitossa. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Poista esteet ulkopuolisten ilmankiertoaukkojen edestä.
	Laitteeseen on sijoitettu suurempia määriä tuoreita elintarvikkeita. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Älä ylitä pakastuskykyä. → "<i>Pakastusteho</i>", <i>Sivu 89</i>

Vika	Syy ja vianhaku
Kuuluu varoitusääni, lämpötilanäyttö vilkkuu ja "alarm" palaa.	<p>Mahdollisia syitä on useita.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Paina alarm. ✓ Hälytys kytkeytyy pois päältä. <hr/> <p>Laitteen ovi on auki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sulje laitteen ovi. <hr/> <p>Ulkopuoliset ilmankiertoaukot ovat peitossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Poista esteet ulkopuolisten ilmankiertoaukkojen edestä. <hr/> <p>Laitteeseen on sijoitettu suurempia määriä tuoreita elintarvikkeita.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Älä ylitä pakastuskykyä. → "Pakastusteho", Sivu 89
Lämpötila poikkeaa hyvin paljon asetetusta lämpötilasta.	<p>Mahdollisia syitä on useita.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kytke laite pois päältä. → Sivu 84 2. Kytke laite n. 5 minuutin kuluttua taas päälle. → Sivu 84 <ul style="list-style-type: none"> – Jos lämpötila on liian korkea, tarkista lämpötila uudelleen parin tunnin kuluttua. – Jos lämpötila on liian alhainen, tarkista lämpötila uudelleen seuraavana päivänä.
Laitteesta kuuluu muriseva, pulputtava, suriseva, loriseva, napsuttava tai raksuttava ääni.	<p>Tämä ei ole vika. Moottori käy, esim. jäädytyskoneisto, puhallin. Kylmäaine kulkee putkien läpi. Moottori, katkaisimet tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle tai pois päältä. Automaattinen sulatus käynnistyy. Toimenpiteitä ei tarvita.</p>
Laite on äänekäs.	<p>Varusteosat heiluvat tai jumittuvat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tarkasta, ovatko poistettavat varusteet kunnolla paikoillaan ja korjaa tarvittaessa niiden asentoa. <hr/> <p>Astiat koskevat toisiinsa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Siirrä astiat erilleen toisistaan. <hr/> <p>Super-pakastus on kytketty päälle. Toimenpiteitä ei tarvita.</p>

14.1 Sähkökatko

Lämpötila nousee laitteessa sähkökatkon aikana, jolloin pakasteiden säilytysaika lyhenee ja laatu heikkenee.

Laitetta koskevalta verkkosivuiltamme löydät tekniset tiedot ja pakasteiden säilytysajan häiriötapauksessa.

Huomautukset

- Avaa laite sähkökatkon aikana mahdollisimman harvoin äläkä varastoi siihen lisää elintarvikkeita.
- Tarkasta elintarvikkeiden laatu välittömästi sähkökatkon jälkeen.
 - Hävitä pakasteet, jotka ovat sulaneet ja joiden lämpötila on yli 5 °C.
 - Keitä tai paista kevyesti sulaneet pakasteet ja joko nauti ne tai pakasta ne kypsänä uudelleen.

14.2 Laitteen itsetestin tekeminen

Laitteessa on itsetestaustoiminto, joka näyttää häiriöt, jotka huoltopalvelu voi korjata.

1. Kytke laite pois päältä. → *Sivu 84*
 2. Kytke laite n. 5 minuutin kuluttua taas päälle. → *Sivu 84*
 3. Pidä **super** painettuna ensimmäisten 10 sekunnin aikana päällekytkemisen jälkeen 3 - 5 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.
- ✓ Laitteen itsetesti käynnistyy.
 - ✓ Itsetestauksen aikana kuuluu välillä pitkä äänimerkki.
 - ✓ Jos laitteen itsetestauksen päätyttyä kuuluu 2 äänimerkkiä ja lämpötilanäytössä näkyy asetettu lämpötila, laite on kunnossa. Laite siirtyy normaalikäyttöön.

- ✓ Jos laitteen testauksen päätyttyä kuuluu 5 äänimerkkiä ja "super" vilkkuu 10 sekuntia, ota yhteys huoltopalveluun.

15 Säilytys ja hävittäminen

15.1 Laitteen poistaminen käytöstä

1. Kytke laite pois päältä. → *Sivu 84*
2. Irrota laite sähköverkosta.
Irrota verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
3. Poista kaikki elintarvikkeet.
4. Puhdista laite. → *Sivu 91*
5. Jätä laite auki, jotta varmistat sisätilan tuulettumisen.

15.2 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

VAROITUS Terveysriski!

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Jätä hyllyt ja laatikot laitteeseen, jotta lapset eivät pääse sen sisään niin helposti.
- ▶ Pidä lapset loitolla käytöstä poistetusta laitteesta.

VAROITUS **Tulipalovaara!**

Jos putket vaurioituvat, laitteesta voi vuotaa palavaa kylmäainetta ja vahingollisia kaasuja, jotka voivat syttyä palamaan.

- ▶ Varo vahingoittamasta kylmäainekierron putkia ja eristystä.
1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
 2. Katkaise verkkojohto.
 3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

16 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme

kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

Huomautus: Huoltopalvelu on valmistajan paikallisen takuun puiteissa maksuton. Takuu (valmistajan takuu yksityisille kuluttajille) on Euroopan talousalueella voimassa vähintään 2 vuotta paikallisten takuehtojen mukaisesti. Takuehdoilla ei ole vaikutusta muihin paikallisten lakien takaamiin oikeuksiin tai vaateisiin.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD).

Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

16.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen.

→ Kuva  / 

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

17 Tekniset tiedot

Kylmäaine-, käyttötilavuus- ja muut tekniset tiedot löydät tyyppikilvestä.

→ Kuva  / 

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Tämä verkko-

¹ Koskee vain Euroopan talousalueen maita

osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL. Noudata sitten mallihakua koskevia ohjeita. Mallitunnus muodostuu tyyppikilvessä mallinumeron (E-Nr.) vinoviivan edessä olevista merkeistä. Vaihtoehtoisesti löydät mallitunnuksen myös EU-energiamerkin ensimmäiseltä riviltä.

direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä. Täydellinen RED vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internetistä sivulta www.bosch-home.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5-GHz-kaista (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW

18

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001899629 (030929)

da, no, sv, fi